

CONFIDENTIAL
(For research
purpose only)

RESPONDENT: UNMARRIED ADOLESCENT GIRL AGED BETWEEN 15 AND 19

उत्तरदाता: 15 से 19 साल की अविवाहित किशोरी

(BEFORE ENQUIRY, PLEASE INFORM THE PURPOSE OF ASSESSMENT)

(बातचीत शुरू करने से पहले, कृपया मूल्यांकन के उद्देश्य बताएं)

IDENTIFICATION	CODE												
CITY NAME /शहर (DELHI/ दिल्ली.....1; JAIPUR/ जयपुर.....2; PATNA/ पटना.....3)	<input type="checkbox"/>												
CLUSTER NUMBER/ क्लस्टर नंबर	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>												
HOUSEHOLD SERIAL NUMBER/ परिवार का क्रम संख्या	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>												
RESPONDENT ID/ उत्तरदाता की ID	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>												
INTERVIEWER'S NAME AND CODE/ साक्षात्कारकर्ता का नाम और कोड	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>												
INTERVIEW RESULT CODE/ साक्षात्कार का परिणाम	<input type="checkbox"/>												
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;"><i>RESULT /परिणाम</i></td> <td style="width: 33%;"><i>POSTPONED/बाद में आने के लिए</i></td> <td style="width: 33%;"><i>INCAPACITATED/ अक्षम 6</i></td> </tr> <tr> <td><i>COMPLETED/ पूरा हुआ 1</i></td> <td><i>कहा गया 3</i></td> <td><i>OTHERS/अन्य 9</i></td> </tr> <tr> <td><i>NOT AT HOME/ उत्तरदाता घर पर नहीं है 2</i></td> <td><i>REFUSED/ मना कर दिया 4</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td><i>PARTLY COMPLETED/ आंशिक रूप से पूरा हुआ 5</i></td> <td></td> </tr> </table>		<i>RESULT /परिणाम</i>	<i>POSTPONED/बाद में आने के लिए</i>	<i>INCAPACITATED/ अक्षम 6</i>	<i>COMPLETED/ पूरा हुआ 1</i>	<i>कहा गया 3</i>	<i>OTHERS/अन्य 9</i>	<i>NOT AT HOME/ उत्तरदाता घर पर नहीं है 2</i>	<i>REFUSED/ मना कर दिया 4</i>			<i>PARTLY COMPLETED/ आंशिक रूप से पूरा हुआ 5</i>	
<i>RESULT /परिणाम</i>	<i>POSTPONED/बाद में आने के लिए</i>	<i>INCAPACITATED/ अक्षम 6</i>											
<i>COMPLETED/ पूरा हुआ 1</i>	<i>कहा गया 3</i>	<i>OTHERS/अन्य 9</i>											
<i>NOT AT HOME/ उत्तरदाता घर पर नहीं है 2</i>	<i>REFUSED/ मना कर दिया 4</i>												
	<i>PARTLY COMPLETED/ आंशिक रूप से पूरा हुआ 5</i>												
TYPE OF SURVEY/ सर्वेक्षण का प्रकार [PILOT/ पायलट.....1; BASELINE/ बेसलाइन2; ENDLINE/ एंडलाइन.....3]	<input type="checkbox"/>												
DATE OF INTERVIEW/ साक्षात्कार की तिथि	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>												

INTRODUCTION/ परिचय

Hello. My name is _____ and I am from the Population Council consulting based in New Delhi. I am conducting a brief survey of households in your area to learn more about families in (DELHI / PATNA / JAIPUR). With your permission, I would like to invite your household to participate in a study in which we are trying to understand some of the issues that adolescent women face concerning their health, their education and life aspirations, their relationships with their peers, parents, and family, and their well-being.

This survey will take around 45-50 minutes to complete. There are minimal risks or no risks in participating, and you may stop participating at any time. All of your responses will be kept confidential.

नमस्ते। मेरा नाम है और मैं नई दिल्ली स्थित Population Council consulting से हूँ। मैं (दिल्ली / पटना / जयपुर) में परिवारों के बारे में अधिक जानने के लिए आपके शहर के घरों का संक्षिप्त सर्वेक्षण कर रही हूँ। आपकी अनुमति

से, मैं आपके परिवार को एक अध्ययन में भाग लेने के लिए आमंत्रित करना चाहूंगी जिसमें हम कुछ मुद्दों को समझने की कोशिश कर रहे हैं जो किशोरियों के स्वास्थ्य, शिक्षा और जीवन की आकांक्षाओं और उनके साथियों, माता-पिता और परिवार के साथ उनके संबंधों और उनकी भलाई से संबंधित हैं।

इस सर्वेक्षण को पूरा होने में लगभग ४५-५० मिनट का समय लगेगा। भाग लेने में कम से कम या कोई नुकसान नहीं है, और आप किसी भी समय इस सर्वेक्षण में भाग लेना से मना कर सकती हैं। आपके द्वारा दी गयी सभी जानकारी गोपनीय राखी जाएगी।

[NOTE: PLEASE READ THE FULL CONSENT FORM AND TAKE CONSENT BEFORE STARTING THE INTERVIEW/नोट: कृपया सहमती पत्र पूरा पढ़ें और साक्षात्कार शुरू करने से पहले सहमती लें]

INTERVIEW TIME START HOURSMINUTES
साक्षात्कार शुरू होने का समयघंटेमिनट

SECTION 1A: HOUSEHOLD CHARACTERISTICS

भाग: 1A: घरेलू विशेषताएं

Q. No.	Question	Category	Skip to
101.	What is the main source of drinking water for members of your household? /आपके घर में पीने के पानी का मुख्य स्रोत क्या है?	PIPED INTO DWELLING/ घर के अन्दर पाईप से पानी की सुविधा 1 PIPED INTO PLOT/YARD/ खेत/ आंगन में पाईप से पानी की सुविधा 2 PUBLIC TAP/STANDPIPE/ सार्वजनिक नलका /स्टैंडपाइप 3 BOREWELL / HANDPUMP/ बोरबल / हैंडपंप 4 BOTTLED WATER/COMMUNITY RO PLANT/ RO प्लांट का बोतल का पानी 5 OTHERS (SPECIFY)/ अन्य (स्पष्ट करें)_____ 9 DON'T KNOW मालूम नहीं 8	
102.	What kind of toilet facility does your household have? / आपके घर में किस तरह की शौचालय की सुविधा है?	OWN FLUSH TOILET/खुद का फ्लश शौचालय 1 PUBLIC/SHARED FLUSH TOILET/सार्वजनिक फ्लश शौचालय 2 OWN PIT TOILET/खुदका गड्ढा वाला 3 PUBLIC/SHARED PIT TOILET/सार्वजनिक गड्ढे वाला शौचालय 4 NO FACILITY/BUSH/FIELD/कोई सुविधा नहीं है/झाड़ियों/खेतों में 5 OTHER (SPECIFY_____) अन्य (स्पष्ट करें) 9 DON'T KNOW मालूम नहीं 8	

Q. No.	Question	Category	Skip to
103.	What is the main source of lighting for your household? /आपके परिवार में रोशनी के लिए मुख्य रूप से किस स्रोत का इस्तेमाल किया जाता है?	ELECTRICITY/बिजली 1 SOLAR POWER/सौर्य उर्जा 2 GENERATOR/ INVERTER/जैरेटर/ इन्वर्टर 3 KEROSINE/OIL/मिट्टी का तेल 4 OTHER (SPECIFY _____) अन्य (स्पष्ट करें) 9 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
104.	What is the religion of the head of the household? / घर के मुखिया का धर्म क्या है?	HINDU/ हिन्दू 1 MUSLIM/ मुस्लिम 2 SIKH/ सिख 3 CHRISTIAN/क्रिस्चन 4 JAIN/ जैन 5 NO RELIGION/ कोई धर्म नहीं है 6 OTHERS (SPECIFY) अन्य (स्पष्ट करें) __ 9	
105.	What is the caste of maximum family members in this household? Is this a scheduled caste, a scheduled tribe, other backward class, or none of these? /इस परिवार के सदस्यों की जाति क्या है? क्या यह अनुसूचित जाति है, अनुसूचित जनजाति है, अन्य पिछड़ा वर्ग है या इनमें से कोई नहीं है?	SCHEDULED CASTE/ अनुसूचित जाति 1 SCHEDULED TRIBE/ अनुसूचित जनजाति 2 OTHER BACKWARD CLASS/ अन्य पिछड़ा वर्ग 3 NONE OF THESE/ इनमें से कोई नहीं 4 DON'T KNOW/ मालूम नहीं 8	
106.	Is the head of the household - a male or a female? घर का मुखिया पुरुष हैं, या महिला?	MALE/ पुरुष 1 FEMALE/ महिला 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
107.	What is the highest educational level of the head of the household? / घर के मुखिया का उच्चतम शिक्षा क्या है?	STANDARD COMPLETED/ पूर्ण की गई शैक्षिक स्तर _____ DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
108.	What type of fuel does your household mainly use for cooking? / आपके घर में खाना बनाने के लिए मुख्य रूप से किस तरह के इंधन का इस्तेमाल किया जाता है?	ELECTRICITY/ बिजली 1 LPG/ NATURAL GAS/ एलपीजी गैस 2 BIOGAS/ बायो गैस 3 KEROSENE/ मिट्टी का तेल 4 COAL/LIGNITE/CHARCOAL/ कोयला/ भूरा कोयला/ लकड़ी वाला कोयला 5 WOOD/AGRICULTURAL CROP WASTE/ लकड़ी/ फसल से मिले जलावन 6 DUNG CAKES/ गोबर से बने उपले / गोड़ठा	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		7 OTHERS (SPECIFY)/ अन्य (स्पष्ट करें) 9 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
109.	Do you have a separate room which is used as a kitchen? / क्या आपके घर में रसोई घर के लिए अलग से कमरा है?	YES/ हाँ 1 NO/ नहीं 2	
110.	How many rooms in this household are used for sleeping/children's study? / इस घर में सोने/बच्चों के पढ़ने के लिए कितने कमरों का इस्तेमाल किया जाता है?	ROOMS /कमरे □□	
111.	Does any member of this household own this house or any other house? / क्या इस घर का कोई सदस्य इस घर पर मालिकाना हक रखता है या फिर किसी भी घर का मालिक है?	YES/ हाँ 1 NO/नहीं 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	▼ 113
112.	Who owns the house? / घर किसके नाम पर है?	MALE MEMBER /पुरुष सदस्य 1 FEMALE MEMBER /महिला सदस्य 2 BOTH / दोनों 3 DON'T KNOW/ मालूम नहीं 8	
113.	Does any member of this household own any agricultural land? /क्या इस घर का कोई सदस्य किसी कृषि लायक जमीन का मालिक है?	YES/ हाँ 1 NO/ नहीं 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	▼ 115
114.	Who owns this agriculture land? / इस कृषि भूमि का मालिक कौन है?	MALE MEMBER /पुरुष सदस्य 1 FEMALE MEMBER /महिला सदस्य 2 BOTH / दोनों 3 DON'T KNOW/ मालूम नहीं 8	
115.	Does any usual member of this household have a bank account or a post office account? / क्या इस परिवार के किसी सामान्य सदस्य के पास बैंक खाता या डाकघर खाता है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
116.	Does your household have a ration card? क्या आपके परिवार के पास राशन कार्ड है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	
117.	Does the household have a BPL card? क्या परिवार के पास बीपीएल कार्ड है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 DON'T KNOW / मालूम नहीं 8	

Q. No.	Question	Category	Skip to
118.	Does the household have a health card? क्या परिवार के पास कोई हेल्थ कार्ड है?	YES / हाँ NO / नहीं DON'T KNOW / मालूम नहीं	1 2 8
119.	Is any usual member of this household covered by a health scheme or health insurance? / क्या इस परिवार का कोई सदस्य स्वास्थ्य योजना या स्वास्थ्य बीमा द्वारा कवर किया जाता है?	YES/हाँ NO/ नहीं DON'T KNOW/ मालूम नहीं	1 2 8 Next section - Question number - 121
120.	What type of health scheme or health insurance? / किस तरह की हेल्थ स्कीम या हेल्थ इंश्योरेंस? PROBE: Any other type? प्रोब: किसी अन्य प्रकार? INS: Multiple responses possible एक से अधिक उत्तर संभव	Government health insurance / सरकारी स्वास्थ्य बीमा PMJAY / प्रधानमंत्री जन आरोग्य योजना Ayushman Bharat / आयुष्मान भारत RSBY / राष्ट्रीय स्वास्थ्य बीमा योजना Pvt health insurance/प्राइवेट हेल्थ इंश्योरेंस Other (Specify) / अन्य (स्पष्ट करें) Do not know/ मालूम नहीं	A B C D E X Z

SECTION 1B: BACKGROUND CHARACTERISTICS

भाग 1B: पृष्ठभूमि की विशेषताएं

Q. No.	Question	Category	Skip to
121.	In what month and year were you born? / आपका जन्म किस महीने और साल में हुआ था? INSTRUCTION: Record 98 for do not know निर्देश: नहीं मालूम है के लिए 98 कोड करें	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> MONTH/ महिना <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> YEAR/साल	
122.	CHECK: IF THE RESPONDENT DOES NOT THE KNOW MONTH AND/OR YEAR IN Q121; ASK THIS QUESTION निर्देश: यदि उत्तरदाता प्रश्न संख्या 121 में महीना और या साल नहीं जनता हैं; तो यह प्रश्न पूछें? How old are you? / आपकी उम्र क्या है?	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> AGE IN COMPLETED YEARS/ उम्र पूर्ण वर्षों में	
123.	Were you born as single or multiple? / क्या आप अकेले जन्म ली थी या आपके साथ कोई और भाई या बहन ने जन्म लिया था?	SINGLE/ अकेले जन्म लिया 1 TWIN/ जुड़वा 2 TRIPLER / तीन बच्चों ने जन्म लिया 3 MULTIPLE (FOUR OR MORE)/ कई बच्चों ने जन्म लिया (चार या उससे अधिक) 4	
124.	Do you have any sibling? / क्या आपके कोई भाई बहन है?	YES/ हाँ 1 NO/ नहीं 2	130
125.	How many older sisters do you have? / बड़ी बहने कितनी हैं आपकी?	OLDER SISTERS/बड़ी बहने <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
126.	How many older brothers do you have? / बड़े भाई कितने हैं आपके?	OLDER BROTHERS/बड़े भाई <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
127.	How many younger sisters do you have? छोटी बहने कितनी हैं आपकी?	YOUNGER SISTERS/छोटी बहने <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
128.	How many younger brothers do you have? / छोटे भाई कितने हैं आपके?	YOUNGER BROTHERS/ छोटे भाई <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
129.	How many of your siblings currently live with you in your household? / आपके कितने भाई-बहन वर्तमान में आपके घर में आपके साथ रहते हैं?	NUMBER OF SIBLINGS /भाई-बहनों की संख्या <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	

Q. No.	Question	Category	Skip to
130.	Does your father work to earn livelihood? / क्या आपके पिता जीविकापार्जन करते हैं?	YES / हाँ NO नहीं..... He died/ उनकी मृत्यु हो गई 3	1 } 132 2 } 3
131.	How old were you when your father died? / जब आपके पिता की मृत्यु हुई थी तब आपकी उम्र क्या थी?	AGE IN COMPLETED YEARS/उम्र पूर्ण वर्षों में	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
132.	What is the highest level of school that your father has attended? आपके पिता की अधिकतम शिक्षा क्या है?	CLASS / GRADE/ कक्षा	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
133.	Does your mother work to earn livelihood?? / क्या आपकी माँ जीविकापार्जन करती है?	YES / हाँ NO नहीं..... She died/ उनकी मृत्यु हो गई 3	1 } 135 2 } 3
134.	How old were you when your mother died? / जब आपकी माँ की मृत्यु हुई थी तब आपकी उम्र क्या थी?	AGE IN COMPLETED YEARS/उम्र पूर्ण वर्षों में	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
135.	What is the highest level of school that your mother has attended? आपकी माता की अधिकतम शिक्षा क्या है?	CLASS / GRADE /कक्षा	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
SCHOOLING			
136.	Have you ever attended school? / क्या आपने कभी स्कूल में पढाई की है?	YES/हाँ NO /नहीं	1 2 ▼ 144
137.	What is the highest standard of education you have completed? आपने अधिकतम कितनी पढाई की है?	STANDARD / कक्षा	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
138.	Are you currently studying (regular and/or correspondence)? / क्या अपने वर्तमान में पढाई जारी रखा है (रेगुलर / कॉरैस्पॉडेंस)?	YES/हाँ NO /नहीं	1 2 ▼ 144 (Skip applied in 507 for 2)
139.	In which standard are you currently studying? / वर्तमान में आप किस कक्षा में पढ रही हैं ?	STANDARD / कक्षा	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
140.	Are you studying in government school/ college or private school/ College? आप सरकारी स्कूल/ कालेज में पढ रहे हैं या निजी स्कूल में?	Government school / college / सरकारी स्कूल/ कालेज	1

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Private school / college / निजी स्कूल/ कालेज 2	
141.	What is the monthly school/ college fees? / स्कूल/ कालेज के मासिक फीस क्या है?	SCHOOL/ college FEES / स्कूल/ कालेज की फीस □□□□□ DONOT KNOW मालुम नहीं 9	
142.	I would like to ask your attendance in school/ college last week. In the last week, did you go to school/ college every day? If not, did you miss just a day, a few days, or all days? / मैं पिछले हफ्ते में स्कूल/ कालेज में आपकी उपस्थिति के बारे में पूछना चाहता हूँ। क्या आप पिछले हफ्ते में हर दिन स्कूल गए थे? अगर नहीं, तो क्या आप सिर्फ एक दिन, कुछ दिन या सभी दिन स्कूल नहीं गए थे?	ATTENDED EVERY DAY/ हर रोज स्कूल गया 1 MISSED ONE DAY / सिर्फ एक दिन स्कूल नहीं गया 2 MISSED A FEW DAYS / कुछ दिन स्कूल नहीं गया 3 MISSED EVERYDAY / किसी भी दिन स्कूल नहीं गया 4	144
143.	Why did you miss school/ college in the last week? / आप पिछले हफ्ते में स्कूल क्यों नहीं गए थे? INS: Multiple responses possible निर्देश: एक से अधिक उत्तर संभव PROBE: Any other? जांचे: कोई अन्य ?	COVID RELATED LOCKDOWN / कोविड लॉकडाउन के कारण A SCHOOL/ COLLEGE TOO FAR AWAY / स्कूल बहुत दूर है B TRANSPORT NOT AVAILABLE / आने जाने की सुविधि उपलब्ध नहीं है C REQUIRED FOR HOUSEHOLD WORK /घर के कामों में जरूरत था D REQUIRED FOR OUTSIDE WORK FOR PAYMENT IN CASH OR KIND / नकद या किसी तरह के भुगतान के लिए घर से बाहर जाना था E REQUIRED FOR CARE OF SIBLINGS /भाई-बहनों की देखभाल के लिए जरूरत F EXAMINATION FEAR / परीक्षा का भय G TEACHERS NOT PRESENT / शिक्षक नहीं थे H TEACHERS DID NOT TEACH / शिक्षक नहीं पढ़ाते हैं I SICK/NOT WELL / तबियत खराब थी J	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		VACATION / छुट्टी थी K FAMILY FUCTION/FESTIVAL / पारिवारिक उत्सव/त्यौहार L OTHER (SPECIFY)/ अन्य (स्पष्ट करें) X	
WORK/LIVELIHOOD ACTIVITY / कम / आजीविका गतिविधि			
144.	Have you ever attended any vocational training/program/course? / क्या आपने कभी किसी व्यावसायिक प्रशिक्षण / कार्यक्रम / पाठ्यक्रम में भाग लिया है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
145.	Have you ever pursued a part-time/full-time job? / क्या आपने कभी पार्ट-टाइम/ फुल-टाइम नौकरी किया है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If no, skip to 151
146.	Are you currently working for cash or kind? / क्या आप वर्तमान में पैसे के लिए या बिना पैसे के लिए काम कर रही हैं?	YES, FOR CASH /हाँ, पैसे के लिए 1 YES, FOR KIND /हाँ, पैसे के लिए नहीं 2 YES, FOR BOTH / हाँ, दोनों के लिए 3 NO / नहीं 4	If no, skip to 151
IF NO TO BOTH Q145=2 AND Q146=2 SKIP TO Q151 यदि प्रश्न संख्या १४५ और १४६ में २ कोड हुआ है , तो प्रश्न संख्या १५० पृष्ठें			
147.	How old were you when you started working? / जब आपने काम करना शुरू किया था तब आपकी उम्र क्या थी? <u>INS: Record 98 for do not know</u>	AGE IN COMPLETED YEARS /उम्र पूर्ण वर्षों में□□	
148.	For how long have you worked for cash or kind in the last 12 months? / पिछले 12 महीनों में आपने कितने दिनों तक पैसे के लिए या बिना पैसे के लिए काम किया है?	FULL-TIME (THROUGHOUT THE YEAR) / पुरे साल 1 PART-TIME / कुछ समाया के लिए 2 SEASONAL / मौसमी 3 Not worked in last 12 months/ पिछले १२ महीने मे काम नहीं किया 4	
149.	Did you have to ask for permission to do the job? क्या आपको नौकरी करने के लिए अनुमति लेनी पड़ी?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
150.	If yes, then from whom? यदि हाँ, तो किससे?	Yes, from mother हाँ, माँ से 1 Yes, from father हाँ, पिता से 2	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Yes, from both हाँ, दोनों 3 Yes, from other family member हाँ, अन्य परिवार के सदस्य 4 Yes, other relatives/friends हाँ, अन्य रिश्तेदार और मित्र 5 No नहीं 8	
151.	Are you currently a member of any social group/organization? / क्या आप वर्तमान में किसी सामाजिक समूह / संगठन के सदस्य हैं?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If no, skip to 154
152.	What kind of organization are you a part of? / आप किस तरह के संगठन का हिस्सा हैं? INS: Multiple responses are possible निर्देश: एक से अधिक उत्तर संभव PROBE: Any other? जांचे: कोई अन्य	SELF-HELP GROUP /स्वयं सहायता समूह A KISHORI MANDAL / किशोरी मंडल B SOCIAL CLUB / सोशल क्लब C SPORTS CLUB / स्पोर्ट्स क्लब D YOUTH GROUP / युवा समूह E ADOLESCENT GIRLS GROUP / किशोर लड़कियों के समूह F NEHRU YUVAK KENDRA / नेहरू युवा केंद्र G OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X	
153.	How frequently you meet in this group? आप इस ग्रुप से कब कब मिलती हैं	At least once in a month/ महीने में एक बार.. 1 Once in 3 months / तीन महीने में एक बार .. 2 Once in 6 month / 6 महीने में एक बार ... 3 Once in a year/ साल में एक बार 4 Never / कभी नहीं.. 5	
154.	How many close friends do you have? आपके कितने करीबी दोस्त हैं?	NUMBER OF FRIENDS मित्रों की संख्या Boys लड़के□□ Girls लड़कियां.....□□	

Q. No.	Question	Category	Skip to
155.	If you could study as long as you wanted, up to what class level would you like to study? यदि आप जब तक चाहें तब तक अध्ययन कर सकती हैं, तो आप किस कक्षा के स्तर तक पढ़ना चाहेंगी ?	CLASS/STANDARD क्लास.....□□	
156.	What career do you want pursue in future? भविष्य में आप किस करियर को आगे बढ़ाना चाहते हैं?	Nurse / नर्स1 Beautician / ब्यूटीशियन2 ANM / ए एन एम3 Doctor / डॉक्टर 4 Lawyer / वकील 5 Police / पुलिस 6 Armed forces / आर्मी7 ASHA / आशा8 Sports person / खिलाड़ी 9 Farmer/ agriculture / किसान10 Continue a family business परिवार का व्यवसाय जारी रखना11 Start a business व्यापार चालू करना12 Homemaker घरवाला ...13 Teacher अध्यापक14 Panchayat member पंचायत सदस्य15 IAS आई ए एस16 Journalist पत्रकार17 Influencer (content creator) इन्फ्लुएंसर (कंटेंट क्रिएटर).....18 Tailor/ टेलर 19 Not sure/not yet decided निश्चित नहीं / अभी निर्णय नहीं किया है 20 Other (Specify) / अन्य (स्पष्ट करें)	

Q. No.	Question	Category	Skip to
157.	Are you doing anything to pursue your career? क्या आप अपने कैरियर को आगे बढ़ाने के लिए कुछ कर रही हैं ?	YES / हाँ NO / नहीं	1 2

SECTION 2: MEDIA AND TECHNOLOGY

सेक्शन 2 : मीडिया और टेक्नोलोजी

Q. No.	Question	Category	Skip to
201.	Do you share a mobile phone with someone else in your household? / क्या आप अपने घर में किसी और के साथ मोबाइल फोन शेयर करते हैं?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If no, skip to 204
202.	With how many persons you share your mobile? आप ने अपना मोबाइल कितने लोगों के साथ शेयर किया है?	Write in numbers / संख्या में लिखें	
203.	Did you ever have trouble using mobile as you share with others? दूसरों के साथ मोबाइल शेयर करने की वजह से क्या कभी आपको उपयोग करने में परेशानी हुई?	YES / हाँ 1 NO / नहीं2	
204.	Are your mobile phone service plans pre-paid, post-paid? आपके मोबाइल फोन पर कौन सी सेवाएं हैं प्री-पेड या पोस्ट-पेड?	Pre-paid / प्रीपेड 1 Post-paid / पोस्ट पेड 2 Don't know / पता नहीं 8	
205.	In the past 6 months, have you ever run out of mobile data / internet capacity? पिछले 6 महीनों में क्या कभी ऐसा हुआ है की आपके मोबाइल का डाटा/ इंटरनेट समाप्त हो गया हो?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
206.	How often do you do the following on your mobile phone in one month? / एक महीने में आप अपने मोबाइल फोन पर कितनी बार निम्नलिखित कार्य करते हैं?	Daily / हर दिन Often / अक्सर Sometime / कभी कभी Rarely / शायद कभी Never / कभी नहीं	
A	Make phone / video calls / फोन / विडियो कॉल	1 2 3 4 5	
B	Send SMS or text messages / SMS / टेक्स्ट सन्देश भेजना	1 2 3 4 5	
C	Access the internet / इंटरनेट इस्तेमाल करना	1 2 3 4 5	
D	Use social media (Facebook, Twitter, Instagram, Moj Taka Tak, Snap Chat,) / सोशल मीडिया (फेसबुक, ट्विटर, इन्स्टाग्राम, टिकटोक, स्नेप चैट) का इस्तेमाल	1 2 3 4 5	
E	Use communication apps (WhatsApp, WeChat, Telegram, Viber, IMO, Botim) / बातचीत करने	1 2 3 4 5	

Q. No.	Question	Category					Skip to
	वाले एप्लीकेशन का इस्तेमाल (व्हाट्सप्प, वी चैट, वडबेर, आई एम ओ, बोटिम)						
F	Watch videos on YouTube / यू-टुब पर विडियो देखना	1	2	3	4	5	
G	Access mobile apps / मोबाइल आप्स का इस्तेमाल करना	1	2	3	4	5	
H	Play phone-based games / मोबाइल में गेम खेलना	1	2	3	4	5	
I	Search for help for school / स्कूल के लिए मदद खोजना	1	2	3	4	5	
J	Make online purchases (Flipkart, Amazon, Myntra, Meesho, Blink-it, Swiggy, Zomato- food delivery, etc.) / ऑनलाइन खरीदारी करना (फ्लिपकार्ट, अमेज़न, म्यन्त्रा, स्विग्गी, ज़ोमाटो-फ़ूड डेलेवरी)	1	2	3	4	5	
K	Post videos / photos / फोटोज और वीडियोस भेजना	1	2	3	4	5	
L	Search for directions (Google Maps, Weze, etc.) दिशा ढूँढने के लिए (गूगल मैप्स, वेज़े इत्यादि)	1	2	3	4	5	
M	Take a selfie / अपनी फोटो/ सेलफ़ी खीचना	1	2	3	4	5	
N	Financial transactions / पैसो के लेन-देन	1	2	3	4	5	
O	Create content (reels/moj / takatak/ you tube etc.) सामग्री तैयार करना (रील/मोज टकटाक /यू ट्यूब आदि)	1	2	3	4	5	
P	Others (specify) / अन्य (स्पष्ट करें)	1	2	3	4	5	
207.	Have you ever used your mobile phone for tracking your health? / क्या आपने कभी अपने स्वास्थ्य देख भाल के लिए अपने मोबाइल फोन का उपयोग किया है? (पैदल तय की गई दूरी, दिल की धड़कन को मापने के लिए हेल्थ अप्प का उपयोग)	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2					If no, then skip to 209 प्रश्न संख्या 209 पर जाएँ
208.	How frequently you use your mobile phone to track your health? अपने स्वस्थ को ट्रैक करने के लिए कब कब आप मोबाइल फोन का उपयोग करती हैं?	Daily प्रतिदिन 1 Atleast once in a week/ कम से कम सप्ताह में एक बार 2 Atleast once in a month / कम से कम महीने में एक बार 3 More than a month / एक महीने से ज्यादा..... 4					

Q. No.	Question	Category	Skip to
209.	Have you ever downloaded an application or game on your mobile phone? / क्या आपने कभी अपने मोबाइल फोन पर कोई एप्लिकेशन या गेम डाउनलोड किया है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	215 ▼
210.	What types of applications or games have you downloaded on your mobile phone? / आपने अपने मोबाइल फोन पर किस प्रकार के एप्लिकेशन या गेम डाउनलोड किया है?	MOBILE GAMES / मोबाइल गेम A EDUCATIONAL TOOLS / शिक्षण सामग्री B TRAVEL/NAVIGATION / यात्रा/नेविगेशन C FINANCIAL TOOLS/BANKING APPS / बैंकिंग एप्लीकेशन D SOCIAL MEDIA/COMMUNICATION / सोशल मीडिया / संचारE UPI (MOBILE MONEY APPS, PAYTM ETC) / यूपीआई (मोबाइल मनी ऐप, पेटीएम आदि).....F REFERENCE APPS (TRANSLATION) / अनुवाद करने वाले अप्सG HEALTH TOOLS AND APPS. / स्वास्थ्य सम्बंधित सामग्री और अप्स H NEWS, MEDIA, ENTERTAINMENT / समाचार, मीडिया, मनोरंजन.....I OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें)X DON'T KNOW / पता नहीं Y	
211.	What social media applications do you use? / आप किन सोशल मीडिया एप्लिकेशन का उपयोग करते हैं?	Facebook / फसबुकA WhatsApp / व्हाट्सअप्पB Twitter / ट्विटर..... C	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Instagram / इन्स्टाग्राम D WeChat / विचैट E Snapchat / स्नेप चैट F ViberG Telegram H Others (specify) / अन्य (स्पष्ट करें) Z	
212.	What social media application do you use <u>most</u> ? / आप किन सोशल मीडिया एप्लिकेशन का सबसे ज्यादा उपयोग करते हैं?	Facebook / फसबुक 1 WhatsApp / व्हाट्सअप्प 2 Twitter / ट्विटर 3 Instagram / इन्स्टाग्राम 4 WeChat / विचैट 5 Snapchat / स्नेप चैट 6 Viber विबर 7 Telegram टेलीग्राम 8 Others (specify) / अन्य (स्पष्ट करें) 9	
213.	Have you used mobile applications for tracking the periods? क्या आप ने महवारी की तारीख पता करने के लिए मोबाइल अप्लीकेशन का प्रयोग करती हैं ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If yes, then skip to 216
214.	Have you ever used your mobile phone for measuring steps (walking)? क्या आप ने कभी मोबाइल फोन का प्रयोग कदम नापने / चलने के लिए किया है ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If yes, then skip to 216
215.	What are the reasons for not downloading applications in your Mobile? आप को अपने मोबाइल में एप्लिकेशन डाऊनलोड नहीं करने का क्या कारण है ?	Lack of storage space स्टोरेज की कमी A Lack of internet data इंटरनेट डाटा की कमी B No privacy गोपनियता नहीं होना C No permission from parents माता-पिता से अनुमति नहीं मिलना D Shared mobile शेर मोबाइल E	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		No money for mobile recharge मोबाइल रीचार्ज के लिए पैसा नहीं होना F Others (specify) अन्य स्पस्ट करें...X	
216.	In the last 3 months, have you read any magazine/poster pamphlet on adolescent girls' health? पिछले 3 महीनों में, क्या आपने किशोरियों के स्वास्थ्य पर कोई पत्रिका / पोस्टर पैम्फलेट पढ़ा है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
217.	In the last 3 months, have you watched any TV shows on adolescent girls' health? पिछले 3 महीनों में, क्या आपने किशोरियों के स्वास्थ्य पर टेलीविज़न में कोई कार्यक्रम देखा है ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
218.	In the last 3 months, have you watched videos on YouTube on adolescent girls' health? पिछले 3 महीनों में, क्या आपने किशोरियों के स्वास्थ्य पर यूट्यूब पर कोई विडियो देखा है ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
219.	In the last 3 months, have you heard any radio shows on adolescent girls' health? पिछले 3 महीनों में, क्या आपने किशोरियों के स्वास्थ्य पर कोई रेडियो शो सुना है ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
220.	In the last 3 months, have you used any mobile apps on adolescent girls' health? पिछले 3 महीनों में, क्या आपने किशोरियों के स्वास्थ्य पर कोई मोबाइल एप का प्रयोग किया है ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	

SECTION 3: HEALTH UTILIZATION

भाग 3: स्वास्थ्य उपयोग

I am now going to ask you about any health care that you might have received in the last year.

अब मैं आपसे स्वास्थ्य देखभाल के बारे में पूछने जा रही हूँ जो आपको पिछले वर्ष में मिली होगी।

Q. No.	Question	Category	Skip to
301.	In the last year, did you get any health information or services from any service provider? / पिछले साल, क्या आपको किसी सेवा प्रदाता से कोई स्वास्थ्य जानकारी या सेवाएं मिली थी?	YES / हाँ 1 NO, did not visit / नहीं 2 No, not in need नहीं , जरूरत नहीं पड़ी 3	303
302.	What type of information/services did you receive in last one year? / पिछले एक साल में आपको किस प्रकार की जानकारी/सेवाएं मिलीं? (Multiple response question) एक से अधिक उत्तर संभव	GENERAL HEALTH AND HYGIENE / सामान्य स्वास्थ्य और स्वच्छता.....A BODY CHANGE/MENSTRUATION / शारीरिक परिवर्तन/ मासिक धर्म.....B NUTRITIOUS FOOD / पौष्टिक आहार...C SAFE SEX PRACTICES / सुरक्षित यौन अभ्यासD HIV/AIDS / एच आई वी /एड्स E CONTRACEPTION / गर्भनिरोध.....F SAFE PREGNANCY/ सुरक्षित गर्भावस्था...G SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिनI Iron Folic Acid /DE-WORMING TABLETS / आइरन की गोली / आईएफए/ डी-वर्मिंग की गोलियां.....J HEALTH CHECK-UP / स्वास्थ्य जाँच K COVID-19 / कविड-19 ..L OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X	
303.	Have you ever visited a health clinic or facility to receive care? क्या आप स्वास्थ्य सुविधा प्राप्त करने के लिए कभी क्लिनिक या स्वास्थ्य सुविधा केंद्र गई है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	313

Q. No.	Question	Category	Skip to
		No, not in need / नहीं जरूरत नहीं पड़ी3	Skip
304.	What type of care/services have you received from a health facility? / आपने किस प्रकार की सुविधा या सेवाएँ प्राप्त की?	<p>GENERAL HEALTH AND HYGIENE (FEVER) / सामान्य स्वास्थ्य और स्वच्छता (बुखार) A</p> <p>BODY CHANGE/MENSTRUATION changes / शारीरिक परिवर्तन/मासिक धर्म..... B</p> <p>NUTRITIOUS FOOD / DIET पौष्टिक आहार C</p> <p>SAFE SEX PRACTICES / सुरक्षित सम्भोग प्रथाओं.....D</p> <p>HIV/AIDS COUNSELING OR MEDICINES OR TESTING / एच आई वी / एड्स पर परामर्श और सेवाएँ E</p> <p>CONTRACEPTION COUNSELING AND SERVICES / गर्भनिरोधक पर परामर्श और सेवाएँ F</p> <p>SAFE PREGNANCY COUNSELING AND SERVICES / सुरक्षित गर्भावस्था पर परामर्श और सेवाएँ G</p> <p>ADOLESCENT FRIENDLY HEALTH CLINIC / किशोर अनुकूल स्वास्थ्य क्लिनिक.....H</p> <p>SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिन ...I</p> <p>IFA/DE-WORMING TABLETS / आइरन की गोली आईएफए/डी-वर्मिंग की गोलियां.....J</p> <p>HEALTH CHECK-UP / स्वास्थ्य जाँच K</p> <p>COVID-19 / कविड-19 L</p> <p>SEXUALLY TRANSMITTED INFECTION/ DISEASES TESTING / यौन संक्रमित रोग / गुप्त रोग की जांच</p>	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		M OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X	
305.	When you go to a health clinic or facility, which facility do you typically go to? / आप आमतौर पर किस सुविधा में जाते हैं?	Government hospital / सरकारी हॉस्पिटल 1 Mobile clinic / मोबाइल क्लिनिक 2 Private hospital/clinic / निजी हॉस्पिटल / क्लिनिक 3 Medical shop/pharmacy / दवा दुकान.....4 Other (Specify) / अन्य (स्पष्ट करें) 8	
306.	In your last visit, did you see a male provider, female provider, or both? / पिछली बार जब आप स्वास्थ्य केंद्र गई थी तो क्या आपको पुरुष या महिला या दोनों सेवा प्रदाताओं ने सेवा प्रदान किया था?	Male / पुरुष 1 Female / महिला 2 Both / दोनों 3	
307.	When was the last time you visited a health provider? पिछली बार आप ने स्वास्थ्य प्रदाता/ डॉक्टर के पास कब गयी थी ?	Number of days दिनो की संख्या	
308.	The last time you went, did you go alone or with other people? / पिछली बार जब आप स्वास्थ्य सुविधा केंद्र गई थी तो क्या अकेले गए थे या किसी के साथ गए थे?	ALONE / अकेले 1 WITH OTHER PEOPLE किसी के साथ.. 2	▼ 310
309.	With whom did you go to the provider? / आप किसके साथ स्वास्थ्य सुविधा केंद्र गए थे? RECORD ALL MENTIONED. एक से अधिक उत्तर संभव	FATHER / पिता . A MOTHER / माता B BROTHER / भाई .C SISTER / बहन . D MALE COUSIN / चचेरे भाई E FEMALE COUSIN / चचेरी बहन F GRANDPARENT / दादा-दादी G OTHER RELATIVE/ अन्य रिश्तेदारH FRIEND / दोस्त X	

Q. No.	Question	Category	Skip to
310.	On a scale of 1 to 5, with 1 being excellent and 5 being terrible, how would you rate your last experience going to a health facility? / 1 से 5 के पैमाने पर, 1 बहुत अच्छा और 5 बहुत खराब, आप स्वास्थ्य सुविधा में जाने के अपने पिछले अनुभव को कैसे रेट करेंगे?	VERY GOOD बहुत अच्छा 1 GOOD अच्छा 2 NEUTRAL सामान्य 3 BAD खराब 4 ▼ TERRIBLE बहुत खराब 5	Skip to 311, if the answer is 1, 2 and 3 Skip to 312, if the answer is 4 and 5
311.	Why your experience was very good/good at the health facility? स्वास्थ्य केंद्र को लेकर आप OIका अनुभव अच्छा / बहुत अच्छा क्यों था ?	FACILITY WAS NEAT AND CLEAN स्वास्थ्य केंद्र साफ-सुथरा था A HEALTH PROVIDER RESPONSIVE डॉक्टर कुशल अच्छा था B MEDICINE WERE AVAILABLE AT FREE OF COST- दवाएं फ्री में मिली C THERE WAS NO RUSH AND LESS WAITING TIME वहाँ भीड़ नहीं थी और जादा इंतजार नहीं करना पड़ा D ADOLSCENT FRIENDLY CLINIC WAS THERE वहाँ किशोरियोंके अनुकूल क्लीनिक था E FACILITY HAS WELL TRANSPORTATION CONNECTIVITY क्लीनिक तक आने-जाने की अच्छी सुविधाथी F FEMALE PROVIDER WAS AVAILABLE महिला डॉक्टर उपलब्ध थी G OTHERS (SPECIFY) अन्य स्पेस्ट करेंX	
312.	Why your experience was bad/terrible at the health facility? आपका स्वास्थ्य केंद्र को लेकर अनुभव खराब/ बहुत खराब क्यों था ?	Health provider was not friendly स्वास्थ्य प्रदाता का व्यवहार अच्छा नहीं था A Quality of services सेवाओं की गुणवत्ता B Lack of medicines दवाओं की कमी C Costs too much अधिक महंगा D Too far बहुत दूर E	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Others specify अन्य स्पष्ट करें X	
313.	In the last 12 months have you needed medical care? / पिछले 12 महीनों में क्या आपको कभी भी चिकित्सा देखभाल की आवश्यकता हुई, जिसे पाने में आप असफल रहे?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If no, then skip to 314
314.	In the last 12 months have you sought medical care? पिछले 12 महीने में क्या आप ने स्वास्थ्य सेवाओं के लिए मांग की है	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
315.	In the last 12 months have you postponed or delayed care you felt you needed? पिछले 12 महीनों में क्या अपने स्वास्थ्य सम्बंधित सुविधाएँ प्राप्त करने में देर की है जिसकी आपको जरूरत थी?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
316.	In the last year, have you used online medical consultation or telemedicine services? पिछली साल क्या आप ने ऑन लाइन सेवाओं या टेलीमेडिसिन सेवाओं का प्रयोग किया था ? (जैसे फोन / ऑनलाइन पर किसी डॉक्टर /स्वास्थ्य सेवा प्रदाता से संपर्क करना)	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	
317.	How often you visit adolescent friendly health clinic / किशोर अनुकूल स्वास्थ्य क्लिनिक आप कब कब जाती हैं?	Atleast Once in a month महीनेमें 1 Once in 3 months तीन महीने में एक बार 2 Once in 6 months 6 महीने में एक बार 3 Once in year साल में एक बार 4 Never कभी नहीं 5	
318.	What will you do if you face any menstruation-related problems like – heavy bleeding/ extreme pain / irregularity in periods in the next 6 months? अगर आपको मासिक धर्म से संबंधित किसी भी समस्या जैसे - अगले 6 महीनों में पीरियड्स में भारी रक्तस्राव / अत्यधिक दर्द / अनियमितता का सामना करना पड़ता है, तो आप क्या करेंगी ?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	
319.	What will you do if you come across any doubts about menstruation-related issues in the next 6 months? यदि आपको अगले 6 महीनों में मासिक धर्म से संबंधित मुद्दों के बारे में कोई संदेह होता है तो आप क्या करेंगी?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4 Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	
320.	What will you do if you come across any contraception-related issues in the next 6 months? यदि आपको अगले 6 महीनों में गर्भनिरोधक से संबंधित कोई समस्या होता है तो आप क्या करेंगी?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4 Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	
321.	What will you do if you come across any doubts about contraception-related issues in the next 6 months? यदि आपको अगले 6 महीनों में गर्भनिरोधक से संबंधित मुद्दों के बारे में कोई संदेह होता है तो आप क्या करेंगी?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	
322.	What will you do if you come across any other women's health-related issues in the next 6 months? यदि आप अगले 6 महीनों में किसी अन्य महिला के स्वास्थ्य संबंधी मुद्दों का सामना करते हैं तो आप क्या करेंगे?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4 Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	
323.	What will you do if you come across any doubts on other women's health related issues in the next 6 months? यदि आप पिछले 6 महीने में महिला स्वास्थ्य के अन्य मुद्दों के बारे में कोई परेशानी होती है तो आप क्या करेंगी ?	Talk to friends दोस्तों से बात करूँगी 1 Will search online ऑनलाइन सर्च करूँगी 2 Talk to someone in the family परिवार के किसी सदस्य से बात करूँगी 3 Will talk to a health service provider स्वास्थ्य प्रदाता से बात करूँगी 4 Won't do anything कुछ भी नहीं करूँगी 5 Don't know पता नहीं 8	

SECTION 4: MENSTRUAL HEALTH AND FERTILITY AWARENESS**सेक्शन 4: मासिक धर्म स्वास्थ्य और प्रजनन के बारे में जागरूकता**

I would now like to ask you some questions about specific reproductive health information or services that you might have received. As I mentioned, all of the information that you give me will be confidential, and you can always skip any question if you feel

अब मैं आपसे किसी भी प्रजनन स्वास्थ्य जानकारी या सेवाओं के बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहती हूँ, जो आपको मिली हो सकती हैं। जैसा कि मैंने बताया है, कि आपके द्वारा मुझे दी जाने वाली सभी जानकारी गोपनीय रहेगी, लेकिन यदि आप को लगता है कि आप किसी प्रश्न का जबाब नहीं देने चाहती तो प्रश्न छोड़ सकती हैं।

Q. No.	Question	Category	Skip to
401.	<p>Have you ever received sex education? ?[Sex education, I mean a programme that seeks to provide adolescents with information related to life skills, changes in their body while growing up, contraception (or family planning) HIV/AIDS etc.</p> <p>If yes, where did you receive that? / क्या आपने कभी यौन शिक्षा प्राप्त की है? पारिवारिक जीवन/ यौन शिक्षा से मेरा तात्पर्य एक ऐसे कार्यक्रम से है जिसमें किशोरों को जीवन जीने के तरीके, बड़े होने के दौरान उनके शरीर में परिवर्तन, एचआईवी /एड्स आदि से संबंधित जानकारी प्रदान की जाती हो। यदि हाँ, तो आपको यह कहां से मिला?</p>	<p>YES, IN SCHOOL/COLLEGE / हाँ, स्कूल/कॉलेज में 1</p> <p>YES, OUT OF SCHOOL/COLLEGE / हाँ, स्कूल/ कॉलेज के बहार 2</p> <p>NEVER RECEIVED / ऐसे कार्यक्रम में कभी भाग नहीं लिया 3</p>	Skip to 404 for option 3
402.	<p>From whom did you receive /sex education? / आपको पारिवारिक जीवन (बच्चे कैसे होते हैं) / यौन शिक्षा परामर्श किससे मिला?</p>	<p>FATHER / पिता A</p> <p>MOTHER / माता B</p> <p>BROTHER / भाई C</p> <p>SISTER / बहन D</p> <p>MALE COUSIN / चचेरे भाई E</p> <p>FEMALE COUSIN / चचेरी बहन F</p> <p>GRANDPARENT / दादा-दादी G</p> <p>OTHER RELATIVE / FRIEND किसी रिश्तेदार / दोस्त H</p> <p>DOCTOR / PRIMARY PHYSICIAN / डॉक्टर / प्राथमिक चिकित्सक I</p> <p>NURSE / ANM / नर्स / ए.एन.एम् J</p> <p>ASHA WORKER / आशा कार्यकर्ता K</p>	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		COMMUNITY LEADER / सामुदायिक नेता L RELIGIOUS LEADER / INSTITUTION / धार्मिक गुरु/ संस्थान M TEACHER / अध्यापक N NGO worker/volunrteer एन जी ओ कार्यकर्ता O OTHER (SPECIFY)/ अन्य X DON'T KNOW / अन्य Y	
403.	What topics were covered in that discussion? / इस कार्यक्रम में किन विषयों पर बात की गई थी?	HIV/AIDS TRANSMISSION / एचआईवी/एड्स के फैलने के बारे में A RTI/ SEXUALLY TRANSMITTED INFECTION/ DISEASES TESTING / यौन संक्रमित रोग / गुप्त रोग की जांच एसटीआई.....B PREGNANCY / गर्भावस्था C CONTRACEPTION / गर्भनिरोध D BODY CHANGES/ MENSTRUATION / शारीरिक परिवर्तन / मासिक धर्म E KNOWING ONE SELF, ABOUT OWN BODY / खुद के शरीर के बारे में जानना F NUTRITION /पोषण G OTHER RESPONSE (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X DON'T REMEMBER (याद नहीं) Y	
404.	Have you ever received any information about menstrual hygiene and sanitation? / क्या आपको कभी मासिक धर्म और स्वच्छता के बारे में कोई परामर्श या जानकारी मिली है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	406
405.	From whom did you receive information about menstrual hygiene and sanitation? / मासिक धर्म स्वच्छता और स्वच्छता के बारे में आपको परामर्श या जानकारी किससे मिली?	FATHER / पिता A MOTHER / माता B BROTHER / भाई C SISTER / बहन D	

Q. No.	Question	Category	Skip to																					
		MALE COUSIN / चचेरे भाई E FEMALE COUSIN / चचेरी बहन F GRANDPARENT / दादा-दादी G OTHER RELATIVE / FRIEND किसी रिश्तेदार / दोस्त H DOCTOR / PRIMARY PHYSICIAN / डॉक्टर / प्राथमिक चिकित्सकI NURSE / ANM / नर्स / ए एन एम J ASHA WORKER / आशा कार्यकर्ता K COMMUNITY LEADER / सामुदायिक नेता L RELIGIOUS LEADER / INSTITUTION / धार्मिक गुरु/ संस्थान M TEACHER अध्यापक N OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X DON'T KNOW / अन्य Y																						
406.	<p>Girls may use different things during their menstrual period to prevent bloodstains from becoming evident. / लड़कियां अपने मासिक धर्म के दौरान खून के धब्बों से बचने के लिए विभिन्न चीजों का उपयोग कर सकती हैं।</p> <p>Have you heard of any types of products that girls use during their menstrual period? क्या आपने किसी भी प्रकार के उत्पादों के बारे में सुना है जो लड़कियां अपने मासिक धर्म के दौरान उपयोग करती हैं?</p> <p>Have you heard of _a)_____ that girls use during their menstrual period? (For CAPI)</p> <p>क्या आपने _a)_____ के बारे में सुना है जो लड़कियां अपने मासिक धर्म के दौरान उपयोग करती हैं? (For CAPI)</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Yes / हाँ</th> <th>No / नहीं</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>LOCALLY PREPARED NAPKINS / स्थानीय रूप से तैयार नैपकिन</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिन</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>CLOTH (COTTON, OTHER TYPES) कपड़ा (कपास, अन्य प्रकार)</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>TAMPONS / टैम्पोन</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>MENSTRUAL CUP / मेन्स्ट्रुअल कप</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>REUSABLE PADS / दुबारा इस्तेमाल किये जाने वाले पैड्स</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>		Yes / हाँ	No / नहीं	LOCALLY PREPARED NAPKINS / स्थानीय रूप से तैयार नैपकिन	1	2	SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिन	1	2	CLOTH (COTTON, OTHER TYPES) कपड़ा (कपास, अन्य प्रकार)	1	2	TAMPONS / टैम्पोन	1	2	MENSTRUAL CUP / मेन्स्ट्रुअल कप	1	2	REUSABLE PADS / दुबारा इस्तेमाल किये जाने वाले पैड्स	1	2	If no to all, skip to 408
	Yes / हाँ	No / नहीं																						
LOCALLY PREPARED NAPKINS / स्थानीय रूप से तैयार नैपकिन	1	2																						
SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिन	1	2																						
CLOTH (COTTON, OTHER TYPES) कपड़ा (कपास, अन्य प्रकार)	1	2																						
TAMPONS / टैम्पोन	1	2																						
MENSTRUAL CUP / मेन्स्ट्रुअल कप	1	2																						
REUSABLE PADS / दुबारा इस्तेमाल किये जाने वाले पैड्स	1	2																						
407.	Where did you learn about menstrual hygiene products? मासिक धर्म के दौरान	GOVT HOSPITAL/CLINIC / सरकारी हॉस्पिटल																						

Q. No.	Question	Category	Skip to
	इस्तेमाल होने वाली स्वच्छता उत्पादों के बारे में आपने कहां से जाना?	/क्लिनिक A GOVT. DOCTOR/ANM/NURSE / सरकारी डॉक्टर/ ए एन एम् / नर्स B ANGANWADI/ASHA / अंगनवाडी / आशा..... C NGO / एन जी ओ..... D PVT. HOSPITAL/CLINIC / निजी हॉस्पिटल या क्लिनिक E PVT. DOCTOR/CLINIC / निजी डॉक्टर/ क्लिनिक..... F MOBILE CLINIC / मोबाइल क्लिनिक.. G PHARMACY/DRUGSTORE /दवा दुकान. H SHOP / दुकान..... I PARENTS / माता-पिता J FRIEND/RELATIVE /दोस्त/ रिश्तेदार..... K GOOGLE/ ONLINE / गूगल / ऑनलाइन. L GO NISHA GO GAME / गो निशा गो गेम M OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें)..... X	
408.	What are the symptoms that might be a cause for concern while menstruating? मासिक धर्म के दौरान किन-किन समस्याओं का सामना करना पड़ता है?	Headaches / सर में दर्द A Cramps / ऐठन B Tiredness / थकान C Severe pain / तेज दर्द D Heavy bleeding / भारी रक्तस्राव E Fainting / बेहोशी..... F Vomiting/ उल्टी.....G Stomach ache/ पेट में दर्द H	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Other (specify) / अन्य (स्पष्ट करें) X	
409.	Have you begun to menstruate / have your menstrual period started? क्या आपको मासिक धर्म आना शुरू हो गया है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	If no skip to 430
410.	At what age did you have your first menstrual period? किस उम्र में आपको पहला मासिक धर्म हुआ? INSTRUCTION: If the response is in the standard of school, then please add 6 years to the standard. For example, a person started to menstruate in standard 7, then the answer will be 13 years. निर्देश: यदि उत्तर स्कूल की क्लास के आधार पर आता है, तो कृपया क्लास में 6 साल जोड़ें। उदाहरण के लिए, एक व्यक्ति ने क्लास 7 में मासिक धर्म शुरू किया, तो जवाब 13 साल होगा।	Age in years/ उम्र वर्षों में _____	
411.	What do you do when you have an extra heavy flow? / जब भारी रक्त प्रवाह होता है तो आप क्या करती हैं?	Use two pads / दो पेडो का इस्तेमाल A Change more frequently / पैड्स जल्दी जल्दी बदलते हैं B Consult a doctor / डॉक्टर से संपर्क करते हैं C Others (specify) / अन्य (स्पष्ट करें) X Have never faced this issue इस मुद्दे का सामना कभी नहीं किया Z	
412.	What types of products do you use during your menstrual period? मासिक धर्म के दौरान आप किस प्रकार के चीजों का उपयोग करती हैं?	LOCALLY PREPARED NAPKINS / स्थानीय रूप से तैयार नैपकिन A SANITARY NAPKINS / सैनिटरी नैपकिन.B TAMPONS / टैम्पोन.....C MENSTRUAL CUP / मेन्स्ट्रुअल कपD REUSABLE PADS / पुनः इस्तेमाल योग्य पैड्स E CLOTH (COTTON, OTHER TYPES) /कपड़ा (कपास, अन्य) F	Skip to 417 for

Q. No.	Question	Category	Skip to
		OTHER (SPECIFY) अन्य (स्पष्ट करें) X	F and X
413.	The last time you went to obtain menstrual products, did you go alone or with other people? / पिछली बार जब आप मासिक धर्म उत्पादों को लेने गई थी, तो क्या आप अकेले गई थी या किसी के साथ गई थी?	ALONE / अकेले 1 WITH / THROUGH OTHER PEOPLE / किसी अन्य के साथ 2 Ordered online ऑनलाइन ऑर्डर किया 3	▼417 ▼417
414.	With whom did you go? आप किसके साथ गई थी? RECORD ALL MENTIONED सभी उल्लेखित को दर्ज करें	FATHER / पिता A MOTHER / माता B BROTHER / भाई C SISTER / बहन D MALE COUSIN / चचेरा भाई E FEMALE COUSIN / चचेरी बहन F GRANDPARENT / दादा-दादी G OTHER RELATIVE / FRIEND / अन्य रिश्तेदार / मित्र H DON'T KNOWZ	SKIP TO 417
415.	The menstrual product that you used last time, was of your choice? आप ने जिस प्रॉडक्ट का पिछली बार प्रयोग किया था क्या वह आओ की पसंद थी?	Yes, it was my choice हाँ, यह मेरी पसंद थी No, others decided नहीं, दूसरे लोग का निर्णय था	
416.	If you are using cloth, why are you not using any menstrual hygiene products, like sanitary napkins or tampons? / आप सैनिटरी नैपकिन या टैम्पोन जैसी मासिक धर्म में स्वच्छता बनाये रखने वाले उत्पादों का उपयोग क्यों नहीं कर रहे हैं?	CAN'T AFFORD PRODUCTS / इन चीजों का खर्च वहन नहीं कर सकते A TOO FAR TO TRAVEL / इन चीजों को लेने के लिए बहुत दूर जाना पड़ता है B DON'T KNOW WHERE TO GET / पता नहीं है कहा मिलेगा C DIFFICULT TO DISPOSE / इनको निपटाना मुस्किल है D DON'T KNOW ABOUT SANITARY NAPKINS / सैनेटरी नैपकिन के बारे में नहीं जानते हैं E TAKES TOO LONG TO GET / मिलने में बहुत समय लगता है F	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		PARENTS OPPOSED / माता पिता ने मना किया G OTHERS OPPOSED / अन्य लोगो ने मना किया H EMBARRASSED TO ASK / पूछने में समिदगी महसूस होता हैI PREFERS TO USE CLOTH / OTHER / कपडे का उपयोग करना पसंद है J OTHER (SPECIFY) अन्य (स्पष्ट करें)X	
417.	Have you had any menstrual problems (irregular periods, cramps, pain, etc.) in the last three months? / क्या आपको पिछले तीन महीनों में कोई मासिक धर्म से सम्बंधित समस्या (अनियमित पीरियड्स, भारी मासिक धर्म रक्तस्राव, ऐंठन, दर्द आदि) हुई है?		
		Problems समस्या	Yes No
		A.Irregular period नियमित माहवारी	1 2
		b.Heavy menstrual bleeding अत्यधिक रक्त श्राव	1 2
		C.Cramps ऐंठन	1 2
		D.Lower abdominal pain पेट में दर्द	1 2
		E.Fatigue/weakness कमजोरी	1 2
418.	Do you ever miss school because of your period? / क्या आपने कभी पीरियड्स की वजह से स्कूल जाना बंद किया है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 Don't remember / याद नहीं 8	
419.	Do you ever miss religious services because of your period? / क्या आप कभी भी अपनी पीरियड्स के कारण धार्मिक कार्यक्रम को छोड़ा है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 Don't remember / याद नहीं 8	
420.	Do you ever miss sports or other activities because of your period? / क्या आप कभी भी अपने पीरियड के कारण खेल या अन्य गतिविधियों छोड़ती हैं?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 Don't remember / याद नहीं 8	

Q. No.	Question	Category	Skip to												
421.	Do you track your periods? क्या आप अपने पीरियड को ट्रैक करती हैं ?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2	423												
422.	How do you track/ keep a record of your period dates? आप अपनी पीरियड की तिथियों का रिकॉर्ड कैसे रखती हैं?	<table border="1"> <tr> <td>Mode of tracking/recording रिकॉर्ड रखने का माध्यम</td> <td>Yes No</td> <td>Since when months</td> </tr> <tr> <td>a. Mobile application मोबाइल एप्लिकेशन</td> <td>1 2</td> <td>Months महिना</td> </tr> <tr> <td>b. on the calendar कलेंडर के द्वारा</td> <td>1 2</td> <td>Months महिना</td> </tr> <tr> <td>c. on the dairy डायरी के द्वारा</td> <td>1 2</td> <td>Months महिना</td> </tr> </table>	Mode of tracking/recording रिकॉर्ड रखने का माध्यम	Yes No	Since when months	a. Mobile application मोबाइल एप्लिकेशन	1 2	Months महिना	b. on the calendar कलेंडर के द्वारा	1 2	Months महिना	c. on the dairy डायरी के द्वारा	1 2	Months महिना	
Mode of tracking/recording रिकॉर्ड रखने का माध्यम	Yes No	Since when months													
a. Mobile application मोबाइल एप्लिकेशन	1 2	Months महिना													
b. on the calendar कलेंडर के द्वारा	1 2	Months महिना													
c. on the dairy डायरी के द्वारा	1 2	Months महिना													
423.	Do you procure supplies in advance of your next period? / क्या आप अपनी अगली पीरियड के दौरान इस्तेमाल होने वाले चीजों की खरीदारी पहले से ही कर लेती हैं?	Yes / हाँ 1 No / नहीं 2													
424.	How much do you pay for menstrual hygiene products? / मासिक धर्म में स्वच्छता के लिए इस्तेमाल होने वाले चीजों के लिए आप कितना खर्च करती हैं?	INR रुपया _____ Don't know मालूम नहीं													
425.	Do you ever have trouble getting menstrual hygiene products? / क्या आपको कभी मासिक धर्म में स्वच्छता के लिए इस्तेमाल होने वाले चीजों को प्राप्त करने में परेशानी होती है?	Yes / हाँ 1 No / नहीं 2													
426.	Do you buy for yourself or does someone else buy for you? If so, who? / क्या आप अपने लिए खुद खरीदती हैं या कोई और आपके लिए खरीदता है? यदि हां, तो कौन?	Yes, myself / हाँ, खुद 1 My parents buy / मेरे माता पिता खरीदते हैं 2 Other family member buy / परिवार के अन्य सदस्य खरीदते हैं 3 Other (specify) / अन्य (स्पष्ट करें) 4													
427.	Where do you get your menstrual hygiene products? / आप मासिक धर्म/ माहवारी से संबन्धित प्रॉडक्ट कहाँ से प्राप्त करती हैं ?	GOVT HOSPITAL/CLINIC / सरकारी हॉस्पिटल /क्लिनिक A													

Q. No.	Question	Category	Skip to
		HEALTH WORKERS / स्वास्थ्य कार्यकर्ता B NGO WORKERS / एन.जी.ओ कार्यकर्ता C PVT. HOSPITAL/CLINIC / निजी हॉस्पिटल/क्लिनिक D PHARMACY/DRUGSTORE / दवा का दुकान E GROCERY SHOP / किराना दुकान F SCHOOL / स्कूल G ONLINE / ऑनलाइन H OTHER (SPECIFY) / अन्य (स्पष्ट करें) X	
428.	Do you feel like you can discuss with your health provider about issues related to menstruation? क्या आप को लगता है की आप को अपने डॉक्टर से मासिक धर्म से जुड़े मुद्दों के बारे में चर्चा कर सकती हैं ? When you talked to health provider about your periods, are you satisfied with the information provided by them? / जब आप स्वास्थ्य प्रदाता से अपने पीरियड्स के बारे में बात करती है तो क्या आप उनके द्वारा दी गई जानकारी से संतुष्ट होती हैं?	Yes / हाँ 1 No / नहीं 2	
429.	Did you ever buy a menstrual product online? have you? / क्या आपने कभी मासिक धर्म में इस्तेमाल होने वाले चीजों को ऑनलाइन खरीदा है?	Yes / हाँ 1 No / नहीं 2	
430.	To what extent do you agree with the following statements: I am going to read you some Statements and you may agree/ not agree – you need to let me know whether you strongly agree/ don't with these – please think and answer... निम्नलिखित वाक्य से आप किस हद तक सहमत असहमत हैं ? अब मैं कुछ वाक्य/ कथन पढ़ने जा रही हूँ, जिससे आप सहमत और असहमत हो सकती हैं । कृपया आप मुझे सोचकर	Strongly agree / पूरी तरह से सहमत Agree / सहमत Neutral / ना सहमत Disagree / असहमत Strongly disagree / पूरी तरह से असहमत	

Q. No.	Question	Category					Skip to
	बताएं की कथन से पूरी तरह सहमत हैं या नहीं ?						
A	Getting your period is just part of being a woman./ पीरियड का आना सामान्य है	1	2	3	4	5	
B	Getting your period is healthy / पीरियड्स का होना हेल्दी / स्वस्थ है	1	2	3	4	5	
C	Your period blood is dirty / पीरियड का रक्त गन्दा होता है	1	2	3	4	5	
D	You should not attend school when you have your period. स्कूल नहीं जाना चाहिए जब आपका मासिक धर्म चल रहा हो	1	2	3	4	5	
E	You should not attend religious services when you have your period. / पीरियड्स होने पर आपको धार्मिक कार्यक्रम में शामिल नहीं होना चाहिए।	1	2	3	4	5	
F	You should not play sports when you have your period. / पीरियड्स होने पर आपको खेल कूद में सामिल नहीं होना चाहिए।	1	2	3	4	5	
G	You should not wear certain clothes if you have your period. / आपको पीरियड के दौरान ऐसे कुछ खास तरह के कपडे है जो नहीं पहनने चाहिए	1	2	3	4	5	
H	Girls should not be embarrassed to tell someone if they have their periods. / लड़कियों को अपनी पीरियड्स के बारे में किसी को बताने में समिदगी महसूस नहीं करनी चाहिए	1	2	3	4	5	
I	There are some foods you should not eat when you have your period. ऐसे कुछ खाद्य पदार्थ हैं जिन्हें आपको पीरियड्स होने पर नहीं खाना चाहिए।	1	2	3	4	5	
J	A girl with her period should not enter the kitchen. / पीरियड्स के दौरान लड़की को किचन में नहीं घुसना चाहिए	1	2	3	4	5	
K	A girl should use some type of menstrual product (sanitary napkin, menstrual cup, etc.) to manage her period. / लड़की को अपने पीरियड्स में होने वाली समस्या से निपटने के लिए मासिक धर्म में इस्तेमाल होने वाले चीजो का इस्तेमाल करना चाहिए (सेनेटरी नैपकिन, मेन्सत्रुअल कप)	1	2	3	4	5	

Q. No.	Question	Category	Skip to
431.	Have you ever missed any activities (days from school, religious services, sports, other activities) because of your menstrual period? क्या आपने कभी मासिक धर्म के कारण कोई भी गतिविधि जैसे ,स्कूल से दिन, धार्मिक सेवाएं, खेल, अन्य कोई को छोड़ा है या शामिल नहीं हो पायी ? SELECT ALL MENTIONED.	YES, MISSED SCHOOL हाँ, स्कूल 1 YES, MISSED RELIGIOUS SERVICES हाँ, धार्मिक सेवाएँ 2 YES, MISSED SPORTS हाँ, खेल 3 YES, MISSED OTHER ACTIVITIES हा , अन्य कार्य 4 NO नहीं 5 DON'T KNOW मालूम नहीं 88 REFUSED मना किया	
432.	In your view, are there certain days when a woman is more likely to become pregnant from one menstrual period to the next if she has sexual relations? / आपके विचार में, क्या एक मासिक धर्म से दूसरे मासिक धर्म के बिच में कुछ ऐसे दिन होते हैं जिसके दौरान यौन संबंध बनाने से महिला के गर्भवती होने की संभावना अधिक होती है?	YES / हाँ 1 NO / नहीं 2 DON'T KNOW / पता नहीं 8	
433.	In your view, is this time when a woman is most likely to get pregnant just before her period begins, during her period, right after her period has ended or halfway between two periods? / आपके विचार में, वह कौनसा सही समय है जब एक महिला के गर्भवती होने का ज्यादा संभावना है : उसके पीरियड के शुरू होने के तुरंत पहले, पीरियड्स के दौरान, पीरियड्स समाप्त होने के तुरंत बाद और दो पीरियड के बीच का समय?	JUST BEFORE HER PERIOD BEGIN /उसके पीरियड के शुरू होने के तुरंत पहले1 DURING HER PERIOD / पीरियड्स के दौरान 2 RIGHT AFTER HER PERIOD HAS ENDED / पीरियड्स समाप्त होने के तुरंत बाद 3 HALFWAY BETWEEN TWO PERIOD / दो पीरियड के बिच का समय 4 OTHER (SPECIFY) / अन्य स्पष्ट करें 6 DON'T KNOW SPECIFIC DAYS / नहीं पता 8	
434.	CHECK IF 432=1 OR 433= 1 to 6 Where did you get this information? चेक यदि 432 = 1 या 433 =1 से 6 आप को यह जानकारी कहा से मिली ?	FATHER / पिता A MOTHER / माता B BROTHER / भाई C SISTER / बहन D MALE COUSIN / चचेरे भाई E	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		FEMALE COUSIN / चचेरी बहन F GRANDPARENT / दादा-दादी G OTHER RELATIVE / FRIEND किसी रिश्तेदार / दोस्त H DOCTOR / PRIMARY PHYSICIAN / डॉक्टर / प्राथमिक चिकित्सक.....I NURSE / ANM / नर्स / ए.एन.एम् J ASHA WORKER / आशा कार्यकर्ता K COMMUNITY LEADER / सामुदायिक नेता L RELIGIOUS LEADER / INSTITUTION / धार्मिक गुरु/ संस्थान M TEACHER/ अध्यापक N OTHER (SPECIFY) अन्य अस्पष्ट करें X DON'T KNOW / अन्य Z	
435.	CHECK 401=1 and 2 OR 404=1 When you received family life education/sex education/ counseling, what were all used in the programmes? चेक 401= 1 या 404=1 जब आप ने पारिवारिक जीवन के बारे में शिक्षा/ यौन शिक्षा प्राप्त किया / काउंसिलिंग तो उसमें क्या उपयोग किया गया था ?	Print materials (Poster/ pamphlet) / प्रिंट सामाग्री (पोस्टर / पम्पलेट) A Video material विडियो सामाग्री / Movies फिल्म B Audio material आडियो सामाग्री C Digital messages on phone and online / फोन या ऑनलाइन पर डिजिटल मैसेज D Others (specify) अन्य अस्पष्ट करें X	
436.	CHECK 401=1 and 2 OR 404=1 Were you satisfied with the information received during family life education/sex education/counselling? चेक 401= 1 या 404=1 क्या आप काउंसिलिंग के दौरान पारिवारिक जीवन के बारे में शिक्षा/ यौन शिक्षा के बारे में मिली जानकारी से संतुष्ट थी ?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

SECTION 5: EMPOWERMENT/ASPIRATIONS सेक्शन 5: सशक्तिकरण/ आकांक्षाएं

I would now like to ask you some questions about Empowerment/Aspirations. As I mentioned, all of the information that you give me will be confidential, and you can always skip any question if you feel अब मैं आपसे सशक्तिकरण/आकांक्षाओं के बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहूंगी। जैसा कि मैंने बताया है, कि आपके द्वारा मुझे दी जाने वाली सभी जानकारी गोपनीय रहेगी, लेकिन यदि आप को लगता है कि आप किसी प्रश्न का जबाब नहीं देने चाहती तो प्रश्न छोड़ सकती हैं ।

Q. No.	Question	Category	Skip to
501.	What extent you agree with the statement "boys and girls treated equally in your own household ? आप इस कथन से किस हद तक सहमत हैं, कि "लड़कों और लड़कियों के साथ आप के घर मे समान व्यवहार किया जाता है?"	Strongly agree पूरी तरह सहमत 1 Agree सहमत 2 Neither agree nor disagree न सहमत न असहमत 3 Disagree असहमत 4 Strongly disagree पूरी तरह असहमत 5	
502.	Do you know what a resume/ CV/Bio-data is? Have you made one? क्या आप बायोडाटा / सी वी के बारे मे जानती हैं क्या आप ने बनाया है ?	Yes, but not made हाँ, लेकिन बने नहीं 1 Yes and made it हाँ, बनाया है 2 Don't know मालूम नहीं 8	
503.	Do you know what an internship is? क्या आप इंटरनशिप के बारे मे जानती हैं?	Yes, spontaneous / हाँ, स्वतः 1 Yes, prompted / हाँ, संकेत किया 2 No नहीं 3	If yes spontaneous, then skip to 505 and No-3 then skip to 507
504.	What is an internship? इंटरनशिप क्या है ?	An internship is a professional learning experience that offers meaningful, practical work related to a student's field of study or career interest इंटरनशिप एक काम को सीखने का अनुभव है जो छात्र के अध्ययन या कैरियर के क्षेत्र व्यावहारिक कार्य से संबंधित फाइदा प्रदान करता है 1 Don't remember याद नहीं 2	
505.	If you know about internships, have you ever applied or done one before? यदि आप इंटरनशिप के बारे में जानती हैं, तो क्या आपने पहले कभी किया है, या आवेदन किया है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

Q. No.	Question	Category	Skip to
506.	Why you have not applied for an internship? आप ने इन्टर्नशिप के लिए आवेदन क्यों नहीं किया ?	Do not know where to apply for internship मालूम नहीं था की कहा आवेदन करना है A Did not find suitable opportunity उचित समय नहीं मिल पाया B Others (specify) अन्य स्पस्ट करें C	
507.	Do you go out by yourself to school/ college? क्या आप अपने कॉलेज में अकेले जाती हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
508.	Did you choose what you are studying? जो आप पढ़ रही हैं क्या आपने अपने मर्जी से चुना है ?	Yes, I only decide my career/ education / हाँ, केवल मैं अपने कैरियर के बारे में निर्णय लेती हूँ 1 No, my parents decided नहीं, मेरे माता-पिता निर्णय लेते हैं 2 No, others decided नहीं, दूसरे लोग निर्णय लेते हैं 3 Currently not studying अभी नहीं पढ़ रहे हैं 4	▼ If 3 then skip to 510
509.	Who helped you mostly to decide what you want to study? आप क्या पढ़ना चाहती हैं इसके बारे में निर्णय लेने में किसने मदद की ? सबसे जादा किसने ?	Mother माँ 1 Father पिता 2 Elder Sister बहन 3 Elder Brother बड़ा भाई 4 Elder Cousins बड़ा चचेरा भाई/बड़ी बहन 5 School Teacher स्कूल टीचर 6 Tuition teacher कोचिंग के टीचर 7 Mentors (if any) मेंटर (यदि कोई) 8 Friend / मित्र 9 Others (Specify) अन्य (अस्पस्ट करें) 99	

Q. No.	Question	Category			Skip to
510.	What is the legal age of marriage in India for girls? भारत में लड़कियों की शादी की कानूनी उम्र क्या है ?	Yes, 18 years 18 वर्ष 1 Yes, 21 years 21 वर्ष 2 Don't know मालूम नहीं 3			
511.	What is the legal age of marriage in India for boys? भारत में लड़कों की शादी की कानूनी उम्र क्या है ?	Yes, 18 years 18 वर्ष 1 Yes, 21 years 21 वर्ष 2 Don't know मालूम नहीं 3			
512.	Do you agree or disagree with the following statements: क्या आप निम्नलिखित कथनों से सहमत या असहमत हैं:	Agree सहमत	Disagree असहमत	Can't say कह नहीं सकते	
A	Girls are just as smart as boys लड़कियाँ भी उतनी ही होशियार होती हैं जितना लड़के	1	2	3	
B	Girls should make decisions for themselves लड़कियों को अपने बारे में खुद निर्णय लेना चाहिए	1	2	3	
C	Girls should decide if someone can touch them लड़कियाँ तय करती हैं कि क्या कोई उन्हें छू सकता है	1	2	3	
D	Girls can wear what they want लड़कियाँ जो चाहें पहन सकती हैं	1	2	3	
513.	Should girls manage their own money? क्या लड़कियों को अपना पैसा खुद संभालना चाहिए?	Yes हाँ 1 No नहीं 2			
514.	If your parents did not like what you are wearing, what would you do? आप जो पहनती हैं, अगर वह आप के माता-पिता को पसंद नहीं आता है, तो आप क्या करेंगी?	Talk to them उनसे बात करूँगी 1 Change clothes immediately कपड़ा तुरंत बदल दूँगी 2 Wear extra (additional) clothes until I'm out of house / अतिरिक्त कपड़ा पहनकर / जब तक घर से बाहर न हो जाऊ तब तक पूरे कपड़े पहनकर रखना 3 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 8			
515.	Do you agree or disagree with the following statements: क्या आप निम्नलिखित कथनों से सहमत या असहमत हैं:	Agree सहमत	Disagree असहमत	Can't say कह नहीं सकते	
A	A girl should marry when she graduates लड़की को स्नातक/ ग्रेजुएट होने पर शादी करनी चाहिए	1	2	3	

Q. No.	Question	Category			Skip to
B	A girl should marry when her parents decide एक लड़की को शादी करनी चाहिए जब उसके माता-पिता तय करते हैं	1	2	3	
C	Girls can choose when to marry लड़कियां चुन सकती हैं की शादी कब करना है	1	2	3	
D	Girls should choose who they marry or not vice versa लड़कियों को तय करना चाहीये कि वे किससे शादी करती हैं, किससे नहीं।	1	2	3	
E	Girls should be financially independent लड़कियों को आर्थिक रूप से स्वतंत्र होना चाहिए	1	2	3	
F	Girls marry to be financially secure लड़कियों की शादी करने से आर्थिक रूप से सुरक्षित हो जाती हैं	1	2	3	
G	Girls can marry and work लड़कियां शादी कर सकती हैं और काम कर सकती हैं	1	2	3	
H	Girls can work only if the husband allows लड़कियां पति के अनुमति देने पर ही काम कर सकती हैं	1	2	3	
I	It is not safe for girls to go out alone? लड़कियों का अकेले बाहर जाना सुरक्षित नहीं है।	1	2	3	
J	It is not okay for girls to go out alone. लड़कियों का अकेले बाहर जाना ठीक नहीं है।	1	2	3	
K	It is not okay for girls to drive? ड्राइव करना लड़कियों के लिए ठीक नहीं है।	1	2	3	
L	It is not okay for girls to stay late outdoors? लड़कियों का देर तक घर के बाहर रहना ठीक नहीं है।	1	2	3	
M	It is not okay for girls to visit public places in the late evenings? देर शाम को लड़कियों का पब्लिक स्थान/ बाजार पर जाना ठीक नहीं है।	1	2	3	
N	It is okay for girls to visit public places in the late evenings. लड़कियों का देर शाम पब्लिक जगह/ बाजार जाना ठीक है।	1	2	3	
516.	Do you have a bank account? क्या आपका बैंक मे खाता है।	Yes हाँ 1 No नहीं 2			

Q. No.	Question	Category	Skip to
517.	Do you receive "pocket money"? If so, from whom? क्या आपको "पॉकेट मनी" मिलती है? यदि हाँ, तो किससे?	Yes, from mother हाँ, माँ से 1 Yes, from father हाँ, पिता से 2 Yes, from both हाँ, दोनों से 3 Yes, from sibling हाँ, सहोदर से 4 Yes, from other family member हाँ, परिवार के अन्य सदस्यों से 5 Yes, other relatives/friends हाँ, दूसरे रिश्तेदार / मित्र 6 No नहीं 7	-[= Skip to 519 for option 7
518.	What do you spend your pocket money on? अपनी पॉकेट मनी किस पर खर्च करते हैं?	Health related स्वस्थ्य संबंधी A Hair / beauty parlour बाल/ ब्यूटीपार्लर/ B Cosmetics कसमेटिक D Clothes कपड़ा E Education related पढ़ाई से संबन्धित F Entertainment मनोरंजन G Food/eating outside home खाना/ घर के बाहर खाना H Mobile / gadgets मोबाइल / गजट I Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) X	
519.	Do you ask your parents for permission for your purchases? क्या आप अपने माता-पिता से खरीदारी के लिए अनुमति मांगती हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
520.	Do you need parent's permission to buy menstrual hygiene products? क्या आपको मासिक धर्म स्वच्छता उत्पादों को खरीदने के लिए माता-पिता की अनुमति लेनी पड़ती है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
521.	Do you have money that you can spend on your own? क्या आपके पास पैसा है जिसे आप अपने मर्जी से खर्च कर सकती हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
522.	Have you had the vaccine for COVID- 19? क्या आपने कोविड - 19 का टीका लगवाया है?	Yes, all required doses हाँ, सभी जरूरी डोज़ 1	

Q. No.	Question	Category	Skip to
	[If yes, then read out the options] यदि हाँ तो विकल्प पढ़ें	Yes, only two doses हाँ, केवल दो डोज़ 2 Yes, only one dose हाँ, केवल एक डोज़ 3 None कोई नहीं 4	
523.	Have you ever bought any of the following online? क्या आपने कभी निम्नलिखित में से कोई भी ऑनलाइन खरीदा है? 1. Clothes कपड़ा 2. Makeup (Cosmetics) मेकअप (कासमेटिक) 3. Health products / स्वास्थ्य प्रॉडक्ट 4. Hair products हैयर प्रॉडक्ट 5. Sanitary napkins सेनेटरी नैपकीन 6. Pain relievers medicines/ दर्द निवारक दवाई 7. Contraception Products / गर्भनिरोधक प्रॉडक्ट 8. Medicine दवाएं	Yes हाँ No नहीं	Skip to 525 if it is 2 for all.
524.	How did you pay when purchased online last time? ऑनलाइन खरीदने पर आपने कैसे पेमेंट /भुगतान किया था? [Don't read options] विकल्प पढ़े नहीं	Phone pe फोन पे 1 Google pay गूगल पे 2 Mobile money मोबाइल मनी 3 E-wallet ई- वाइलेट 4 Net banking नेट बैंकिंग 5 Credit/debit card क्रेडिट डेबिट कार्ड 6 Paytm पे टी एम 7 Cash on delivery [COD] कैश ऑन डिलीवरी (COD) सीओडी 8 UPI यू पी आई 9	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Other अन्य 99	
525.	Do you play games on a phone? आप फोन पर गेम खेलती हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
526.	How much time do you spend on your phone in a day? आप एक दिन में अपने फोन पर कितना समय बिताती हैं?	Hours घंटा _____	
527.	Have you ever sought out information on health from a frontline worker? क्या आपने कभी आशा/ आंगनवाड़ी (फ्रंटलाइन) वर्कर से स्वास्थ्य के बारे में जानकारी मांगी है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
528.	Have you sought any health advice online? क्या आपने ऑनलाइन कोई स्वास्थ्य सलाह मांगी है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

SECTION 6: Negotiation and Consent सेक्शन 6: बातचीत और सहमति

I would now like to ask you some questions about negotiation and consent. As I mentioned, all of the information that you give me will be confidential, and you can always skip any question if you feel अब मैं आपसे बातचीत और सहमति के बारे में कुछ सवाल पूछना चाहूंगी। जैसा कि मैंने बताया है, कि आपके द्वारा मुझे दी जाने वाली सभी जानकारी गोपनीय रहेगी, लेकिन यदि आप को लगता है कि आप किसी प्रश्न का जबाब नहीं देने चाहती तो प्रश्न छोड़ सकती हैं ।

Q. No.	Question	Category			Skip to
601.	Is Teasing, cat-calling, stalking etc is all right if it's done by a ..? क्या छेड़ना, सीटी बजाना, पीछा करना यह सब ठीक है ?	By	Ye s	N o	
		Friend मित्र	1	2	
		Boy friend बॉय फ्रेंड	1	2	
		Other known people अन्य पहचान वाले के द्वारा	1	2	
		Unknown people अंजान व्यक्ति के द्वारा	1	2	

602.	Now, I am going to ask you a few statements about your understanding of being in a situation you have experienced, or you may not have. Please choose to answer them based on your comfort level, that how confident you are. अब, मैं आपसे आपके अनुभव या जिसे आप ने अनुभव नहीं किया है , के बारे में कुछ वाक्य / प्रश्न पूछने जा रही हूँ, कृपया आप वाक्य को ध्यान से सुने और अपनी सुविधा अनुसार जबाब दें ? कि आप कितने आश्वस्त हैं।		
a.	Self-efficacy in sexual relations: यौन सम्बन्धों में आत्मविश्वास <i>How confident are you – to say no to a sexual act if you wanted to say no? आप इस बात से कितनी आश्वस्त हैं- जिस सेक्स क्रिया को आप नहीं करना चाहती उसे न करने में ?</i>	Extremely confident पूरा तरह विश्वास ... 4 Somewhat confident कुछ हद तक विश्वास के साथ 3 Somewhat not confident थोड़ा विश्वास 2 Not at all confident बिलकुल विश्वास नहीं 1	
b.	Self-efficacy in sexual relations: : यौन सम्बन्धों में आत्मविश्वास <i>How confident are you to say no to your boyfriend for a sexual act if you wanted to say no? आप इस बात से कितनी आश्वस्त हैं- यदि</i>	Extremely confident पूरा तरह विश्वास ... 4 Somewhat confident कुछ हद तक विश्वास के साथ 3 Somewhat not confident थोड़ा विश्वास 2	

	आप सेक्स नहीं करना चाहती तो आप अपने प्रेमी को सेक्स के लिए मना करने में ?	Not at all confident बिलकुल विश्वास नहीं 1	
c.	<p>Self-efficacy in sexual relations: : यौन सम्बन्धों में आत्मविश्वास</p> <p><i>How confident are you to say no when your boyfriend wants to do a sexual act but you are not willing to do? आप कितने विश्वास के साथ अपने प्रेमी को किसी सेक्स क्रिया के लिए मना कर सकती हैं जिसे आप न चाहती हो?</i></p>	<p>Extremely confident पूरा तरह विश्वास ... 4</p> <p>Somewhat confident कुछ हद तक विश्वास के साथ 3</p> <p>Somewhat not confident थोड़ा विश्वास 2</p> <p>Not at all confident बिलकुल विश्वास नहीं 1</p>	
d.	<p>Self-efficacy on condom use: कंडोम के प्रयोग को लेकर आत्मविश्वास</p> <p><i>How confident are you that you can use a condom with your partner when he doesn't want to use? आप इस बात में कितना आत्मविश्वास रखती हैं की आप के पार्टनर के मना नकारने के बाद भी कंडोम का प्रयोग करेंगी</i></p>	<p>Extremely confident पूरा तरह विश्वास ... 4</p> <p>Somewhat confident कुछ हद तक विश्वास के साथ 3</p> <p>Somewhat not confident थोड़ा विश्वास 2</p> <p>Not at all confident बिलकुल विश्वास नहीं 1</p>	
e.	<p>Self-efficacy on menstrual product's access: मासिक धर्म के प्रॉडक्ट के लेने के बारे में आत्मविश्वास</p> <p><i>How confident are you that you can access menstrual products alone? आप इस बात से कितना विश्वास रखती हैं की आप अकेले मासिक धर्म से संबन्धित प्रॉडक्ट ले सकती हैं ?</i></p>	<p>Extremely confident पूरा तरह विश्वास ... 4</p> <p>Somewhat confident कुछ हद तक विश्वास के साथ 3</p> <p>Somewhat not confident थोड़ा विश्वास 2</p> <p>Not at all confident बिलकुल विश्वास नहीं 1</p>	
f.	<p>Self-efficacy on menstrual health:</p> <p><i>How confident are you that you can discuss about menstrual health with others?</i></p> <p>आपको इस बात पर कितना विश्वास है की आप दूसरों के साथ मासिक धर्म स्वास्थ्य के बारे में चर्चा कर सकती हैं?</p>	<p>Extremely confident / पूरा तरह विश्वास ... 4</p> <p>Somewhat confident / कुछ हद तक विश्वास के साथ 3</p> <p>Somewhat not confident / थोड़ा विश्वास 2</p> <p>Not at all confident / बिलकुल विश्वास नहीं 1</p>	
g.	<p><i>What do you do when your partner insists you to have sexual relations during your fertile days?</i></p> <p>जब आपके पार्टनर गर्वधारण के दिनों में आपको यौन संबंध बनाने के लिए कहते हैं, तो आप क्या करती हैं?</p>	<p>I don't accept and I will explain about the fertile days to my partner/ मैं मना करती हूँ और मैं अपने साथी को उन दिनों दिनों के बारे में बताऊँगी।..... 1</p>	

		<p>I will accept if he insist even after an explanation / अगर वह बताने के बाद भी जोर देते हैं तो मैं मना नहीं करूंगी..... 2</p> <p>I will accept / मैं स्वीकार करूंगी3</p> <p>Others (specify) अन्य (स्पष्ट करें)</p>	
--	--	---	--

603.	The following statements will be based on your understanding. You have to answer if you agree, don't agree and if you can't then you can respond that too. निम्नलिखित कथन आपकी समझ और सोच पर आधारित हैं। प्रत्येक कथन के लिए आपको जवाब सहमत हैं, सहमत नहीं हैं मे देना होगा और यदि आप कथन के बारे में कुछ नहीं कहना चाहती हैं, तो आप कह नहीं सकते हैं मे इसका जबाब दे सकती हैं।	Agree सहमत 1	Do not agree असहमत 2	Can't say कह नहीं सकते 3	
603 a	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about touching, if they don't want it. आपके अनुसार , क्या आपको लगता है कि लड़कियां छूने के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				
603 b	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about kissing , if they don't want it. आपके अनुसार , क्या आपको लगता है कि लड़कियां चुंबन के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				
603 c	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about having sex, if they don't want it. आपके अनुसार , क्या आपको लगता है कि लड़कियां यौन संबंध के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				

604.	The following statements will be based on your understanding. You have to answer if you agree, don't agree and if you can't then you can respond that too. निम्नलिखित कथन आपकी समझ और सोच पर आधारित हैं। प्रत्येक कथन के लिए आपको जवाब सहमत हैं, सहमत नहीं हैं मे देना	Agree सहमत 1	Do not agree असहमत 2	Can't say कह नहीं सकते 3	
------	--	--------------------	-------------------------------	-----------------------------------	--

	होगा और यदि आप कथन के बारे में कुछ नहीं कहना चाहती हैं, तो आप कह नहीं सकते हैं मे इसका जबाब दे सकती हैं।				
604a.	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about touching their boy friend, if they don't want it. आपके अनुसार ,क्या आपको लगता है कि लड़कियां छूने के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				
604b.	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about kissing with their boy friend, if they don't want it. आपके अनुसार ,क्या आपको लगता है कि लड़कियां चुंबन के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				
604c.	In your opinion, do you think girls can change their minds anytime about having sex with their boy friend , if they don't want it. आपके अनुसार ,क्या आपको लगता है कि लड़कियां यौन संबंध के बारे में कभी भी अपना मन बदल सकती हैं, यदि वे ऐसा नहीं चाहती हैं?				

605.	When should the boyfriend ask for consent for touching? बॉयफ्रेंड को कब छूने के लिए अनुमति मंगनी चाहीये?	Only for the first time. केवल पहली बार .1 Always हमेशा ...2 Never कभी नहीं ...3 Depends on the situation स्थिति के ऊपर निर्भर करता है ...4	
606.	When should the boyfriend ask for consent for kissing? बॉयफ्रेंड को कब चुंबन के लिए अनुमति मंगनी चाहीये?	Only for the first time. केवल पहली बार .1 Always हमेशा ...2 Never कभी नहीं ...3 Depends on the situation स्थिति के ऊपर निर्भर करता है ...4	

607.	When should the boyfriend ask for consent for sex? बॉयफ्रेंड को कब यौन सम्बंध के लिए अनुमति मंगनी चाहीये ?	Only for the first time. केवल पहली बार .1 Always हमेशा ...2 Never कभी नहीं ...3 Depends on the situation स्थिति के ऊपर निर्भर करता है ...4	
608.	What is the legal age of consensual sex in India? भारत में सहमति से यौन संबंध बनाने की कानूनी उम्र क्या है?	(In years..... वर्षों में _____) Do not know/ मालूम नहीं 88	Skip Q701 if the answer given
609.	Do you know about the POCSO Act? क्या आप पॉक्सो एक्ट के बारे में जानते हैं? <i>The Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012 is legislation which aims at protecting children from all types of sexual abuse.</i> यौन अपराधों से बच्चों का संरक्षण अधिनियम, 2012 एक कानून है जिसका उद्देश्य बच्चों को सभी प्रकार के यौन शोषण से बचाना है।	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
610.	Do you think girls should be able to decide if they are going to have sex with their partner? क्या आपको लगता है, कि लड़कियों को अपने साथी के साथ यौन संबंध बनाने के लिए का निर्णय लेने / तय करने में काबिलियत / सक्षम होना चाहिए?	Agree सहमत 1 – Do not agree असहमत 2 Don't know मालूम नहीं 8	
611.	In a relationship who should decide if they should have sex? रिश्ते में किसे तय करना चाहीये की यौन सम्बंध बनाना है ?	Boy लड़का1 Girl लड़की2 Both दोनों3 -	
612.	If a girl has had sex with her partner one time, can she refuse to have sex with him the next time? अगर किसी लड़की ने एक बार अपने पार्टनर के साथ यौन संबंध बनाया है, तो क्या वह अगली बार उसके साथ यौन संबंध बनाने से मना कर सकती है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
613.	Reema had sex with her boyfriend Rohan many times in the past. But today she doesn't feel like it. Can she refuse to have sex Rohan? रीमा ने अपने बॉयफ्रेंड रोहन के साथ कई बार यौन सम्बंध बनाया है, लेकिन आज उसका मन नहीं	Yes, if Rohan agrees too हाँ , यदि रोहन भी सहमत है 1 Yes, even if Rohan forces हाँ, यदि रोहन जबर्दस्ती करता है 2	

	हैं ? क्या वह रोहन से साथ यौन सम्बंध बनाने से मना कर सकती हैं ?	No नहीं 3	
614.	If a boyfriend asks his girlfriend to have sex, can she refuse? अगर कोई बॉयफ्रेंड अपनी गर्लफ्रेंड से यौन संबंध बनाने के लिए कहे तो क्या वह मना कर सकती है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
615.	If a boy wants to have sex, and his girlfriend does not want to have sex, what should she do? अगर कोई लड़का सेक्स करना चाहता है, लेकिन उसकी गर्लफ्रेंड यौन संबंध नहीं बनाना चाहती है, तो उसे क्या करना चाहिए?	Say no to sex मना कर देना चाहीये 1 Accept and have sex हाँ सेक्स करना चाहीये 2 Leave the situation / place स्थिति और जगह छोड़ दें 3 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 8	
616.	If a girl is not sure whether she wants to have sex with her boyfriend, what should she do? अगर किसी लड़की को समझ /पक्का नहीं नहीं है कि वह अपने बॉयफ्रेंड के साथ सेक्स करना चाहती है, तो उसे क्या करना चाहिए?	Say no मना कर देना चाहिए 1 – Say no and talk to him मना कर देना चाहीये और बात करनी चाहीये 2 Accept and have sex यौन संबंध स्वीकार करें 3 Avoid sex favorable talk/situation/ सेक्स अनुकूल बातें/ स्थिति से बचें 4 Stop seeing him /उसे देखना बंद कर दे5 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
617.	Do you think it's okay for girls or boys to change their mind about sex after saying yes at first? क्या आपको लगता है कि लड़कियों या लड़कों के लिए पहले सहमत होने के बाद, अपना मन बदलना ठीक है?	Yes हाँ मन बादल सकती हैं 1 – 69% No नहीं, मन बदलना ठीक नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
618.	Do you think it's okay to refuse sex even when the girl is in a relationship with the boy? क्या आपको लगता है कि लड़की रिलेशनशिप में यौन संबंध बनाने से मना कर सकती है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Not sure कह नहीं सकते 3	

SECTION 7: Male/Female Relationships सेक्शन 7: महिला/ पुरुष संबंध

I would now like to ask you some questions about male/female relationship. As I mentioned, all of the information that you give me will be confidential, and you can always skip any question if you feel अब मैं आपसे पुरुष/महिला संबंधों के बारे में कुछ सवाल पूछना चाहूंगी। जैसा कि मैंने बताया है, कि आपके द्वारा मुझे दी जाने वाली सभी जानकारी गोपनीय रहेगी, लेकिन यदि आप को लगता है कि आप किसी प्रश्न का जबाब नहीं देने चाहती तो प्रश्न छोड़ सकती हैं ।

Q. No.	Question	Category	Skip to
701.	To your knowledge, is there a minimum age for girls to be able to consent to have sexual relations? आपकी जानकारी के अनुसार, क्या लड़कियों के लिए कोई न्यूनतम उम्र है जिसमें यौन संबंध बनाने के लिए सहमति देना चाहिए?	Yes, it is हाँ यह है _____ years साल 1 Yes, but do not know the exact age हाँ लेकिन निश्चित उम्र पता नहीं है 2 Do not know मालूम नहीं 8	
702.	Do you know any helpline numbers for women? क्या आप महिलाओं के लिए कोई हेल्पलाइन नंबर जानती हैं?	Yes, I remember हाँ, मुझे याद है 1 Yes, but do not remember हाँ, लेकिन याद नहीं है 2 Do not know मालूम नहीं 8	
703.	Do you know complaint cell numbers for reporting violence? क्या आप हिंसा/ अत्याचार की रिपोर्ट करने के लिए शिकायत नंबर जानती हैं ?	Yes, I remember हाँ, मुझे याद है 1 Yes, but do not remember हाँ, लेकिन याद नहीं है 2 Do not know मालूम नहीं 8	
704.	Do you believe it is ok for girls and boys to be friends? क्या आपको लगता है कि लड़कियों और लड़के दोस्त हो सकते हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	
705.	To your knowledge, have any of your friends had sex with their boyfriends? आपकी जानकारी के अनुसार, क्या आपके किसी दोस्त ने अपने बॉयफ्रेंड के साथ यौन संबंध बनाए हैं?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
706.	In your opinion, who should mostly decide who should be a girl's husband? आपके अनुसार, मुख्य रूप से किसे तय करना चाहीये कि लड़की का पति कौन होगा?	Girl लड़की 1 Mother माँ 2 Father पिता 3 Mother & father both माता पिता दोनों 4	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		Other family member अन्य फैमिली सदस्य 5 Relatives/friends रिश्तेदार / मित्र 6	
707.	If your parents wanted you to marry someone and you didn't want to marry him, what would you do? यदि आपके माता-पिता चाहते हैं, कि आप किसी से शादी करें और आप उससे शादी नहीं करना चाहती हैं, तो आप क्या करेंगी ?	Nothing, I must marry him कुछ नहीं मैं उसी से शादी करूंगी A Call a helpline हेल्पलाइन मे कॉल करूंगी B Talk to my parents about it and convince them मैं माता- पिता से बात करूंगी और उनको मनाऊँगी C Run away भाग जाऊँगी D Talk to other elders अन्य बुजुर्गों से बात करूंगी E Talk to a teacher टीचर से बात करूंगी F Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) X	
708.	When your parents want you to marry when you are not ready – what will you do in that situation?	Nothing, I must marry कुछ नहीं मैं शादी करूंगी A Call a helpline हेल्पलाइन मे कॉल करूंगी B Talk to my parents about it and convince them मैं माता- पिता से बात करूंगी और उनको मनाऊँगी C I will delay till I get ready मैं तक टालूंगी, जब तक मैं तैयार नहीं होगी . D Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) X	
709.	In your opinion, is it ok to date before marriage? आपके अनुसार, क्या शादी से पहले डेट करना ठीक है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

Q. No.	Question	Category	Skip to
710.	In your opinion, what activities are okay to do when dating? आपके अनुसार, डेटिंग करते समय कौन सी क्रिया / कार्य करना ठीक हैं ? Instruction: Record multiple responses	Going to movies फिल्म देखने जाना A Going to restaurants रेस्टोरेन्ट जाना B Traveling सफर C Going to his house उसके घर जाना D Holding hands हाथ पकड़ना E Kissing चुंबन F Having sex यौन संबंध G Other (Specify) अन्य (स्पष्ट करें) X	
711.	Whom would you tell if you were dating someone? अगर आप किसी को डेट कर रहीं हैं, तो आप किसे बताएंगी? Instruction: Record multiple responses एक से अधिक उत्तर संभव	My best friend अपने खास मित्र A My sister बहन B My brother भाई C My mother माँ D My father पिता E Other family member अन्य परिवार के सदस्य F No one / किसी को भी नहीं G Others (specify) अन्य (स्पष्ट करें) X	
712.	Do your girl friends "date" boys? क्या आप के दोस्त /सहेलियाँ लड़कों को 'डेट' करती हैं ?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't know मालूम नहीं 8	
713.	Have you ever "dated" someone? क्या आपने कभी किसी को 'डेट' किया है, ?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	Next section 8, Q. No. 801
714.	Are you currently "dating" someone? क्या आप अभी किसी को डेट कर रही हैं ?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

Q. No.	Question	Category	Skip to
715.	Has a boy ever asked you to kiss him? क्या कभी किसी लड़के ने आपको उसे किस / चूमन करने के लिए कहा है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	

SECTION 8: CONTRACEPTION सेक्शन 8: गर्भनिरोधक

Now I would like to talk about contraception - the various ways or methods that a woman and couples can use to delay or avoid a pregnancy. अब मैं आप से गर्भनिरोधक के विभिन्न तरीकों के बारे में, जो एक महिला और जोड़े गर्भावस्था में देरी या उससे बचने के लिए उपयोग कर सकते हैं, के बारे में बात करना चाहूंगी।

Q. No.	Question	Category	Skip to
801.	Which ways or methods of contraception have you heard about for prevention of pregnancy? गर्भधारण की रोकथाम के लिए आपने गर्भनिरोधक के किन तरीकों के बारे में सुना है?	FEMALE STERILIZATION / महिला नसबंदी A MALE STERILIZATION/ पुरुष नसबंदी B IUD / आई यू डी C INJECTABLES सुई D IMPLANTS प्रत्यारोपन E PILL पिल F CONDOM कंडोम G FEMALE CONDOM महिला कंडोम . H DIAPHRAGM डायफ्राम I FOAM/JELLY फ़ोम/ जेली J STANDARD DAYS METHOD मानक दिन कि बिधी K LACTATIONAL AMENORRHEA. METHOD स्तनपान का समय L RHYTHM METHOD ताल बिधी N WITHDRAWAL बाहर निकालना . O EMERGENCY CONTRACEPTION आपातकालीन गर्भ निरोधक P OTHER MODERN METHOD अन्य आधुनिक बिधी (SPECIFY) X OTHER TRADITIONAL METHOD अन्य पारंपरिक बिधी Y	Add skip to the responded options only.

Q. No.	Question	Category		Skip to
802.	CHECK Q801: IF NOT AWARE SPECIF METHOD SPONTENIOUSLY, ASK IN FOLLOWING WAY: Q801 की जाँच करें: यदि विशिष्ट विधि के बारे में जानकारी नहीं है, तो निम्न तरीके से पूछें			
	Have you ever heard about? क्या आपने कभी इसके बारे में सुना है?	YES हाँ	No नहीं	
A	<u>PILL</u> . Women can take a pill every day or weekly. महिलाएं रोज़ या सप्ताह में एक बार एक गोली खा सकती हैं।	1	2	If 2, then skip 803 to 805
B	<u>CONDOM/NIRODH</u> . Men can use a rubber sheath during sexual intercourse. पुरुष संभोग के पहले अपने लिंग पर रबर का आवरण लगा सकते हैं सेक्स से पहले पुरुष अपने लिंग पर कंडोम लगाते हैं ?.	1	2	If 2, then skip 809 to 811
C	<u>IUCD/COPPER T</u> . Women can have a loop or coil placed inside them by a doctor or a nurse. महिलाएं डॉक्टर या नर्स द्वारा शरीर के अंदर आईयूडी / कॉपर टी लगावा सकती हैं	1	2	If 2, then skip 812 to 814
D	<u>INJECTABLES</u> . Women can have an injection given by a doctor or nurse which stops them from becoming pregnant for several months. महिलाएं डॉक्टर या नर्स द्वारा इंजेक्शन ले सकती हैं जो उन्हें कई महीनों तक गर्भवती होने से रोकता है।	1	2	If 2, then skip 815 to 817
E	<u>FEMALE STERILISATION</u> . Women can have an operation to avoid having any more children. महिला नसबंदी: और अधिक बच्चे न हों इसके लिए महिलाएं ऑपरेशन भी करवा सकती हैं	1	2	
F	<u>MALE STERILISATION</u> . Men can have an operation to avoid having any more children. पुरुष नसबंदी: और अधिक बच्चे न हों इसके लिए पुरुष भी ऑपरेशन करवा सकते हैं	1	2	
G	<u>EMERGENCY CONTRACEPTION</u> . Women can take pills up to three days after sexual intercourse to avoid becoming pregnant.	1	2	If 2, then

Q. No.	Question	Category	Skip to
	एक महिला गर्भधारण को टालने के लिए संभोग होने के बाद तीन दिन के अंदर आपातकालीन गर्भनिरोधक गोली ले सकती हैं		skip 812 to 814
H	LACTATIONAL AMENORRHOEA METHOD (LAM) When woman's menstrual periods have not resumed, and the baby is completely on breastfeeding and is less than six months old. जब महिला का मासिक धर्म फिर से शुरू नहीं हुआ है और बच्चा पूरी तरह से स्तनपान पर है और छह महीने से कम उम्र का है, तब वो प्रिगनेंट नहीं हो सकती ?	1	2
I	<u>RHYTHM OR PERIODIC ABSTINENCE</u> . Couples can avoid having sexual intercourse on certain days of the month when the woman is more likely to become pregnant. सुरक्षित काल: जब महिला के गर्भवती होने की संभावना अधिक होती है। उस समय पति-पत्नी /दंपति महीने के कुछ दिनों में सेक्स न करने से गर्भधारण से बच सकते हैं	1	2
J	STANDARD DAYS METHOD मानक दिन कि बिधी STANDARD DAYS METHOD: A woman uses a string of colored beads to know the days she can get pregnant. On the days she can get pregnant, she uses a condom or does not have sexual intercourse मिहलाएं रंगीन मानकों वाली डोरी का इस्तेमाल उन दिन को जानने के लिए करती ह जब वे गर्भवती हो सकती ह। जिन दन वे गर्भवती हो सकती ह, उन दिन मे वे कंडोम [निरोध] का इस्तेमाल करती ह या संभोग नह करती ह।	1	2
K	WITHDRAWAL. Men can be careful and pull out before climax. बाहर निकालना: पुरुष सावधानी बरत सकते हैं और शुक्राणु निकालने तक / से पहले (लिंग को) बाहर निकाल सकते हैं।	1	2
L	Have you heard of any other ways or methods that a man or woman can use to delay or avoid pregnancy? क्या आपने किसी अन्य तरीके या तरीकों के बारे में सुना है जो एक पुरुष या महिला गर्भावस्था में देरी या बचने के लिए उपयोग कर सकते हैं	1	2
803.	Oral Pills /खाने वाली गोलियाँ A woman can swallow oral pills to prevent pregnancy. Have you heard of oral pills?	Yes हाँ No नहीं	1 2 If no skip to

Q. No.	Question	Category	Skip to
	एक औरत गर्भ को रोकने के लिए खाने वाली गोलियाँ ले सकती हैं। क्या आपने खाने वाली गोली के बारे में सुना है?		806
804.	How often should a woman take oral pills? औरत को खाने वाली गोलियाँ कितनी बार लेनी चाहिए?	रोजाना / साप्ताहिक / EVERY DAY/WEEKLY.....1 अन्य उत्तर (स्पष्ट करें) / OTHER RESPONSE (specify)_____2 मालूम नहीं / DON'T KNOW8	
805.	If your friend asked you about what the oral contraceptive (pill) is and how to use it, what would you tell her? अगर आप की कोई दोस्त ने आप से खाने वाली गर्भनिरोधक गोली के और उसके इस्तेमाल के बारे में पूछती हैं तो आप क्या बताएँगी? CHOOSE ALL REASONS THAT ARE MENTIONED.	TAKE EVERY DAY AT SAME TIME नियमित समय पर एक गोली लेना A KNOW WHERE TO GET IT. कहा से यह गोली मिल सकती हैं इसकी जानकारी B DOES NOT PROTECT AGAINST STI यह एस टी आई से बचाव नहीं करता C KNOW OF POTENTIAL SIDE EFFECTS सी KNOW OF OTHER RISKS अन्य जोखिमों के बारे में जानकारी E OTHER (SPECIFY) अन्य स्पष्ट करें. x	
806.	Emergency Contraceptive Pills/ आपातकालीन गर्भनिरोधक गोलियाँ A woman can swallow pills soon after she has unprotected sexual intercourse in order to prevent pregnancy. Have you heard of such pills? एक औरत असुरक्षित शारीरिक संबंध बनाने के बाद गर्भ रोकने के लिए गोलियाँ ले सकती हैं। क्या आपने इस तरह की गोलियों के बारे में सुना है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2	If no skip to 809
807.	How soon after sexual intercourse should these pills be taken? असुरक्षित शारीरिक संबंध बनाने के कितनी देर के अन्दर यह गोलियाँ लेनी चाहिए?	तीन दिन या 72 घंटे तक / UPTO THREE DAYS OR 72 HOURS.....1 अन्य उत्तर (स्पष्ट करें) / OTHER RESPONSE (specify) अन्य कारण स्पष्ट करें _____2 मालूम नहीं / DON'T KNOW8	
808.	Suppose, if your friend asked you about what emergency contraception is and how to use it, what would you tell her? मन लीजीए की आप के किसी दोस्त ने आपातकालीन गर्भनिरोधक है और उसके उपयोग के बारे में पूछा, तो आप क्या बताएँगी? CHOOSE ALL REASONS THAT ARE MENTIONED.	TAKE WITHIN 3 DAYS 3 दिनों के अंदर ले . A MOST EFFECTIVE WITHIN 24 HRS 24 घंटे के अंदर यह जादा प्रभावकारी B HAVE WITH YOU BEFORE SEX सेक्स संबंध बनाने के पहले पास रखें C KNOW WHERE TO GET IT. कहा से प्राप्त करे इसकी जानकारी D KNOW OF POTENTIAL SIDE EFFECETS संभावित दुष्प्रभाव की जानकारी KNOW OF OTHER RISKS अन्य जोखिम के बारे में जानकारी F	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		OTHER (SPECIFY) अन्य स्पष्ट करें . Y	
809.	<p>Condom/ निरोध</p> <p>A man can put a rubber sheath on his penis before sexual intercourse, which is called a condom. Have you heard about condoms?</p> <p>कोई पुरुष षारीरिक संबंध बनाने से पहले अपने लिंग पर रबर का कवर लगाते हैं जिसे हम निरोध कहते हैं। क्या आपने निरोध के बारे में सुना है?</p>	<p>Yes हाँ 1</p> <p>No नहीं 2</p>	If no skip to 812
810.	<p>एक निरोध को कितने षारीरिक संबंधों के लिए प्रयोग में लाया जा सकता है?</p> <p>One condom can be used for how many acts of sexual intercourse?</p>	<p>एक / ONE.....1</p> <p>अन्य उत्तर (स्पष्ट करें) / OTHER RESPONSE (specify)_____2</p> <p>मालूम नहीं / DON'T KNOW.....8</p>	
811.	<p>If your friend asked you about what a condom is and how to use it, what would you tell her? अगर आप के दोस्त ने कंडोम और उसके इस्तेमाल के बारे में आप से पूछा तो आप क्या बताएंगी</p> <p>CHOOSE ALL REASONS THAT ARE MENTIONED.</p>	<p>PUT ON BEFORE INTERCOURSE सेक्स संबंध बनाने से पहले पहने A</p> <p>CHECK CONDITION कंडोम की स्थिति को जाँचें B</p> <p>KNOW WHERE TO GET IT. कहा से लेने है इसके बारे में जानकारी C</p> <p>OTHER (SPECIFY) अन्य स्पष्ट करें . X</p>	
812.	<p>IUD/COPPER T. Women can have a loop or coil placed inside them by a doctor or a nurse.</p> <p>महिलाएं डॉक्टर या नर्स द्वारा शरीर के अंदर आईयूडी / कॉपर टी लगवा सकती हैं</p>	<p>Yes हाँ 1</p> <p>No नहीं 2</p>	If no skip to 815
813.	<p>How long it protects from pregnancy? यह गर्भधारण से कब तक बचाता है ?</p>	<p>3 months 3 महीना..... 1</p> <p>6 months 6 महीना..... 2</p> <p>12 months 12 महीना..... 3</p> <p>Don't know मालूम नहीं8</p>	
814.	<p>If your friend asked you about what the IUD is and how to use it, what would you tell her? यदि आपके मित्र ने आपसे पूछा कि आईयूडी है क्या और इसका उपयोग कैसे करें, आप उसे क्या बताएंगी?</p> <p>CHOOSE ALL REASONS THAT ARE MENTIONED.</p>	<p>KNOW DURATION (5-10 YEARS)समय के बारे जानकारी (5-10 वर्ष) A</p> <p>DOES NOT PROTECT AGAINST STI सी.....B</p> <p>KNOW WHERE TO GET IT. कहा से लेने है इसके बारे में जानकारी C</p> <p>KNOW OF POTENTIAL SIDE EFFECDTS संभावित दुष्प्रभाव के बारे में जानकारी</p> <p>KNOW OF OTHER RISKS अन्य जोखिमो के बारे में जानकारी E</p> <p>KNOW OF INSERTION लगवाने के बारे में जानकारी F</p> <p>KNOW OF REMOVAL निकालने / हटाने के बारे में जानकारी G</p>	

Q. No.	Question	Category	Skip to
		OTHER (SPECIFY) अन्य (स्पष्ट करें) . Y	
815.	INJECTABLES. Women can have an injection given by a doctor or nurse which stops them from becoming pregnant for several months. महिलाएं डॉक्टर या नर्स द्वारा इंजेक्शन ले सकती हैं जो उन्हें कई महीनों तक गर्भवती होने से रोकता है।	Yes हाँ 1 No नहीं 2	If no skip to 818
816.	How long it protects from pregnancy? कितने दिन के लिए गर्भधारण से बचाव होता है ?	3 months 3 महीना..... 1 6 months 6 महीना..... 2 12 months 12 महीना..... 3 Don't know मालूम नहीं8	
817.	If your friend asked you about what the injectable is and how to use it, what would you tell her? यदि आप के किसी दोस्त ने आप से सुई और इस्तेमाल के बारे में पूछा तो आप क्या बताएंगी ? CHOOSE ALL REASONS THAT ARE MENTIONED.	RE-SUPPLY AFTER 3 MONTHS तीन महीने के अंतराल पर दुबारा लेना A DOES NOT PROTECT AGAINST STI यह एस टी आई से बचाव नहीं करता B KNOW WHERE TO GET IT. कहा से लेने है इसके बारे में जानकारी C KNOW OF POTENTIAL SIDE EFFECTS संभावित दुष्प्रभाव के बारे में जानकारी D KNOW OF OTHER RISKS अन्य जोखिमों के बारे में जानकारी E OTHER (SPECIFY) अन्य (स्पष्ट करें) .X	
818.	What are the sources from where one can obtain/ procure the contraceptive methods? गर्भनिरोधक विधियों को कहाँ से प्राप्त करने/ खरीदते हैं?	Government health facility / सरकारी स्वास्थ्य केंद्र A Government health providers / सरकारी स्वास्थ्य प्रदाता B Private health facility / निजी स्वास्थ्य केंद्र C Private health providers / निजी स्वास्थ्य प्रदाता (डॉक्टर नर्स) D NGO/Trust hospital/clinic / एनजीओ/ट्रस्ट हॉस्पिटल/क्लिनिक E Shop/pharmacy/ शॉप/फार्मसी F ASHA / आशा G AWW/ आंगनवाड़ी कार्यकर्ता H Online, e-commerce portals ऑनलाइन ई-कॉमर्स पोर्टल I Other (specify) / अन्य (स्पष्ट कीजिए) X Do not know मालूम नहीं Y	

Q. No.	Question	Category	Skip to
819.	In your opinion, who should be responsible for deciding to use contraception? आपके अनुसार गर्भनिरोधक का उपयोग करने का निर्णय लेने कि ज़िम्मेदारी किसकी होनी चाहिए?	Boy लड़का 1 Girl लड़की 2 Both दोनों 3 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
820.	In your opinion, who should decide which contraception to use? आपके अनुसार कौन सा गर्भनिरोधक उपयोग करना है, इसका निर्णय किसको लेना चाहिए?	Boy लड़का 1 Girl लड़की 2 Both दोनों 3 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
821.	In your opinion, who should procure the contraception? आपके अनुसार गर्भनिरोधक किसे खरीदना चाहिए?	Boy लड़का 1 Girl लड़की 2 Both दोनों 3 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
	Now we would like to ask you some sensitive questions about your life experiences. You may choose not to answer any of these questions if you feel uncomfortable. अब मैं आप से आपके जीवन के अनुभवों के बारे में कुछ संवेदनशील प्रश्न पूछना चाहूँगी, यदि आप किसी भी प्रश्न का उत्तर नहीं देना चाहती तो उत्तर देने से मना कर सकती हैं.		
822.	Have you ever been sexually active with a boy? क्या आपने कभी किसी लड़के के साथ यौन संबंध बनाया है?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Don't want to answer उत्तर नहीं देना चाहती 3	If 2 and 3, then skip to 829. Skip 836, if 2 and 3.
823.	Which of the following methods did you use when you had sex last time? जब आप पिछली बार यौन संबंध बनाई थी, तो आपने किस विधि का प्रयोग किया था ?	Emergency contraception pills आपातकालीन गर्भनिरोधक 1 Condoms कंडोम 2 Pills गोली3 DMPA/ IUD डी एम पी ए/ आई यू डी 4 Nothing कुछ भी नहीं 5 Never had sexual intercourse कभी यौन संबंध नहीं बनाया6 Don't want to answer उत्तर नहीं देना चाहती 9	824 825 829
824.	Who decided to use contraceptive method when you had sex last time - you, your partner or,	Self खुद 1 My partner मेरे साथी 2	826

Q. No.	Question	Category	Skip to
	both? गर्भ निरोधक का उपयोग करने का फैसला किसने किया -आप या आपके साथी ,या दोनों ने ?	Both दोनों 3	
825.	Who decided <u>not</u> to use contraceptive method when you had sex last time - you, your partner or, both? गर्भ निरोधक का उपयोग करने का फैसला किसने किया -आप या आपके साथी ,या दोनों ने ?	Self खुद 1 My partner मेरे साथी 2 Both दोनों 3	829
826.	Who procured/ bought the contraception? गर्भनिरोधक किसने खरीदा?	Self खुद 1 My partner मेरे साथी 2 Both दोनों 3 Others (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
827.	Where did you/he get the contraception? आपको गर्भनिरोधक कहां से मिला?	Medical shop दवा कि दुकान 1 Grocery Shop/ किराना दुकान 2 Health facility स्वास्थ्य केंद्र 3 Health provider स्वास्थ्य प्रदाता 4 Online, e-commerce portal ऑनलाइन ई-कॉमर्स पोर्टल 5 Other (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 9	
828.	Was the method procured last time, was of your choice? पिछली बार जिस विधि को खरीदा था क्या वह आप की पसंद थी ?	Yes, it was my choice हाँ , मेरी पसंद थी ... No, it was my partner's choice नहीं यह मेरे साथी की पसंद था Both decided together दोनों का निर्णय था	
829.	In your opinion, is it possible for a woman to get the sexually transmitted infection if she has unprotected sex? आपके अनुसार, क्या असुरक्षित यौन संबंध रखने पर एक महिला को यौन संक्रमित बीमारिया हो सकती हैं ?	Yes हाँ 1 No नहीं 2 Do not know मालूम नहीं 8	
830.	In your opinion, how can a woman protect herself from a sexually transmitted infection/ disease? आपके अनुसार, एक महिला यौन संक्रमित बीमारी से खुद को कैसे बचा सकती है?	Use of condom during sex यौन संबंध से समय कंडोम के प्रयोग से A Hygiene maintenance of genital parts जननांगों की स्वाक्षता और देख-भाल करके B Having single sexual partner एक साथी के साथ यौन संबंध बनाना C Abstinence परहेज D Others (specify) अन्य (स्पष्ट करें) X Don't know पता नहीं Z	

Q. No.	Question	Category	Skip to
831.	Have you ever refused sex? क्या आपने कभी यौन संबंध बनाने से इनकार किया है?	Yes हाँ1 No नहीं2 Not Applicable 3	834 834
832.	Have you ever refused sex because of non-availability of contraception? क्या आपने कभी गर्भनिरोधक उपलब्ध नहीं होने के कारण यौन संबंध बनाने से इनकार किया है ?	Yes हाँ1 No नहीं2	
833.	When you will have a sexual relationship with your partner in future what do you do if your partner does not want to use any contraception? जब आप भविष्य में अपने साथी के साथ सेक्स संबंध बनाएँगी और आप का साथी किसी भी गर्भनिरोधक का उपयोग नहीं करना चाहे तो आप क्या करेंगी?	I will talk to him and convince मैं उसे गर्भनिरोधक इस्तेमाल करने के लिए मनाऊँगी1 I will refuse to have sex सेक्स संबंध बनाने से मना कर दूँगी.....2 I will postpone or delay मैं बाद के टाल दूँगी3 I will accept मैं कर लूँगी4 Others (specify) अन्य स्पष्ट करें8	
834.	In your opinion, how often should the condom be used for prevention of pregnancy and/or infections? आपके अनुसार, गर्भाधारण या संक्रमण से बचने के लिए कंडोम का उपयोग कितनी बार किया जाना चाहिए?	Always हमेशा 1 Sometimes कभी कभी 2 Not necessary जरूरी नहीं 3 Don't know पता नहीं9	
835.	In your opinion, after sex how soon should the emergency contraception be taken for prevention of pregnancy? आपके अनुसार, यौन संबंध बनाने के बाद गर्भाधारण से बचने के लिए कितनी देर में आपातकालीन गर्भनिरोधक गोली लेना चाहिए?	Number of hours / घंटों कि संख्या _____	
836.	When did you engage in sexual activity for the last time? ask in months पिछली बार आप ने कब सेक्स संबंध बनाया था ?	Months महीने _____	
837.	Being a woman, everyone may want to become pregnant after marriage. In your opinion, how soon after marriage woman should give birth to a child एक महिला होने के नाते, हर कोई शादी के बाद गर्भवती होना चाह सकती है। आपकी राय में, शादी के कितने दिन बाद महिला को बच्चे को जन्म देना चाहिए?	Immediately after marriage शादी के तुरंत बाद 1 After two years शादी के दो वर्ष बाद . 2 More than 2 years / दो वर्ष से अधिक .. 3 Never / कभी नहीं 4	

Q. No.	Question	Category	Skip to
838.	What do you do when you have doubts about sexual initiations? जब आप को सेक्स के बारे में किसी भी संदेह होता है तो आप क्या करती हैं ?	<p>Discuss with Friends दोस्त से बात करते हैं 1</p> <p>Discuss with parents माता- पिता से बात करते हैं 2</p> <p>Discuss with teachers अध्यापक से बात करते हैं 3</p> <p>Discuss with health care provider डॉक्टर से बात करते हैं 4</p> <p>Seek online help ऑनलाइन मदद लेते हैं 5</p> <p>Others (specify) अन्य (स्पष्ट करें) 8</p>	